



Broj: 12- 40 – 175 -1 /12

Sarajevo, 08.02.2012. godine

KANTON SARAJEVO

VLADA

(ovdje)

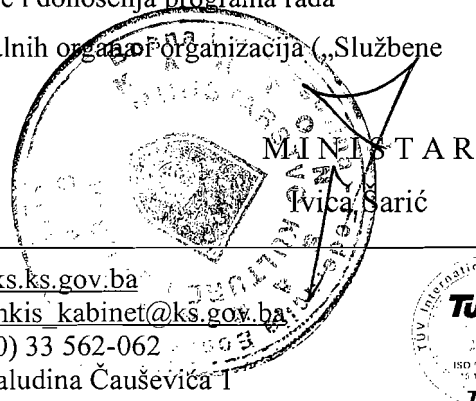
**Predmet: Program rada Javne ustanove Narodno pozorište, Sarajevo
sa finansijskim planom za 2012. godinu - Prijedlog -**

Poštovani,

U prilogu ovog akta dostavljamo:

1. Obrazložen Prijedlog Zaključka Vlade Kantona Sarajevo o davanju saglasnosti na Programu rada JU Narodno pozorište, Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu;
2. Prijedlog Odluke Skupštine Kantona Sarajevo o davanju saglasnosti na Program rada JU Narodno pozorište, Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu;
3. Mišljenje Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo;
4. Mišljenje Ministarstva finansija Kantona Sarajevo;
5. Program rada JU Narodno pozorište za 2012. godinu sa finansijskim planom i Izvodom iz Budžeta Kantona Sarajevo za 2012. godinu („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 33/11),
6. Prilozi:
 - Izvod iz Ustava Kantona Sarajevo člana 12. tačka c. i člana 18. stav 1. tačka d. Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01 i 28/04),
 - Izvod iz Zakona o Vladi Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 24/03-Prečišćeni tekst),
 - Izvod iz Zakona o ustanovama („Sl. list RBiH“ br. 6/92, 8/93 i 13/94),
 - Odluku Vlade Kantona Sarajevo o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 2/10).

S poštovanjem,



BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
KANTON SARAJEVO
VLADA

Broj 02-05- /12
Sarajevo, __. __.2012. godine

Na osnovu čl. 22. i 24.. stav 4. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 24/03- Prečišćeni tekst), Vlada Kantona Sarajevo donijela je na __ sjednici održanoj __. __.2012. godine, slijedeći

ZAKLJUČAK

1. Prihvata se Program rada Javne ustanove Narodno pozorište, Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu, Mišljenjem Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo i Mišljenjem ministarstva finansija.
2. Utvrđuje se prijedlog Odluke Skupštine Kantona Sarajevo o davanju saglasnosti na Program rada Javne ustanove Narodno pozorište, Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu.
3. Program rada iz tačke 1. ovog zaključka dostavlja se Skupštini Kantona Sarajevo na razmatranje u skladu sa Poslovníkom i Programom rada Skupštine Kantona Sarajevo za 2012. godinu.

P R E M I J E R

Fikret Musić

Dostaviti:

1. Predsjedavajuća Skupštine Kantona Sarajevo
2. Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo
3. JU Narodno pozorište, Sarajevo (putem resornog Ministarstva)
4. Evidencija
5. Arhiva

O b r a z l o ž e n j e

I - PRAVNI OSNOV:

Pravni osnov za donošenje ovog zaključka sadržan je u čl. 22. i 24.. stav 4. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 24/03- Prečišćeni tekst) kojim je utvrđeno da Vlada Kantona Sarajevo u okviru svojih nadležnosti utvrđenih Ustavom Kantona Sarajevo donosi uredbe, odluke, rješenja i zaključke i članu 27. Zakona o ustanovama („Službeni list R BiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94).

II – RAZLOZI ZA DONOŠENJE:

Odredbom člana 27. Zakona o ustanovama („Službeni list R BiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94)

propisane su između ostalih obaveze organa upravljanja Javne ustanove u smislu utvrđivanja Programa rada sa finansijskim planom, te odnosa navedenog organa sa osnivačem.

Javna ustanova je shodno važećim propisima u skladu sa Odlukom Vlade Kantona Sarajevo o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 2/10) sačinila Prijedlog Programa rada sa finansijskim planom za 2012. godinu koji je utvrdio Upravni odbor svojom Odlukom, te se isti shodno naprijed citiranom članu Zakona o ustanovama dostavlja Vladi Kantona Sarajevo na dalju proceduru.

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
SKUPŠTINA KANTONA SARAJEVO

Na osnovu člana 12. tačka c. i člana 18. stav 1. tačka d. Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01 i 28/04) i člana 111. a u vezi člana 113. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo (Službene novine Kantona Sarajevo, broj 25/10 – Novi prečišćeni tekst), Skupština Kantona Sarajevo na sjednici održanoj dana _____. 2012. godine, povodom razmatranja Programa rada Javne ustanove Narodno pozorište, Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu, donijela

PRIJEDLOG

ODLUKA

Daje se saglasnost na Program rada Javne ustanove Narodno pozorište, Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu.

Broj: _____/12
Sarajevo, _____ 2012. godine

PREDSJEDAVAJUĆA
SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO

Prof. dr. Mirjana Malić

O b r a z l o ž e n j e

PRAVNI OSNOV:

Pravni osnov za donošenje ove Odluke sadržan je u odredbama člana 12. tačka c. i člana 18. stav 1. tačka d. Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01 i 28/04) i člana 111. a u vezi člana 113. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo (Službene novine Kantona Sarajevo, broj 25/10 – Novi prečišćeni tekst), kojim je određeno da Skupština Kantona Sarajevo donosi Ustav, zakone, budžet i izvještaj o izvršenju budžeta, prostorni plan Kantona, Poslovnik skupštine, **odluke** i zaključke, deklaracije, rezolucije, preporuke i smjernice i daje autentična tumačenja zakona ili drugog akta.

Odredbom člana 12. tačka c. Ustava Kantona Sarajevo određeno je da je: „c) utvrđivanje i provođenje kulturne politike isključiva nadležnost Kantona Sarajevo.

Odredbom člana 18. tačka d) Ustava određeno je da Skupština Kantona Sarajevo utvrđuje politiku i donosi programe razvoja Kantona.

Odredbom člana 113. Poslovnika određeno je da je Odluka skupštinski akt koji se donosi radi izvršavanja ili konkretizacije Ustava, zakona ili drugih općih akata ili njihovih pojedinih dijelova.

Odlukom se odlučuje i o drugim pravima i obavezama Skupštine, kada je to Ustavom, zakonom, drugim općim aktom ili ovim poslovníkom određeno.

RAZLOZI ZA DONOŠENJE

Odredbom člana 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94).

Propisane su između ostalih obaveze organa upravljanja Javne ustanove u smislu utvrđivanja Programa rada sa finansijskim planom, te odnosa navedenog organa sa osnivačem.

Javna ustanova je shodno važećim propisima i Odluci Vlade Kantona Sarajevo o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 2/10) sačinila Program rada sa finansijskim planom za 2012. godinu koji je utvrdio Upravni odbor svojom Odlukom, te se isti shodno naprijed citiranom članu Zakona o ustanovama dostavlja Skupštini na dalju proceduru.

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA

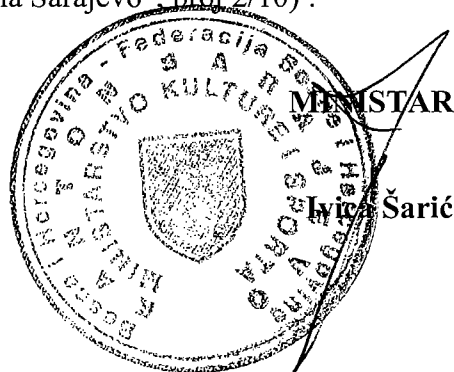
Broj: 12- 40- 175-1 /12
Sarajevo, 08.02. 2012. godine

**Predmet: Mišljenje na Program rada JU Narodno pozorište, Sarajevo
sa finansijskim planom za 2012. godinu**

U skladu sa članom 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94) Javna ustanova Narodno pozorište, Sarajevo je dostavila Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo Program rada JU Narodno pozorište, Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu, te dajemo sljedeće

MIŠLJENJE

Program rada JU Narodno pozorište, Sarajevo sa finansijskim planom za 2012. godinu je pripremljen u skladu sa odredbama Odluke Vlade Kantona Sarajevo o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 2/10) .



DOSTAVITI:

1. Javnoj ustanovi
2. Vladi Kantona
3. a/a



Broj: 08-14-28601
Sarajevo, 23.01.2012. godine

JU NARODNO POZORIŠTE SARAJEVO
UL. OBALA KULINA BANA BR.9.
SARAJEVO

Predmet: Mišljenje na Prijedlog Finansijskog plana za
2012.godinu za **JU Narodno pozorište Sarajevo**

U vezi Finansijskog plana za 2012. godinu, za JU Narodno pozorište Sarajevo, a u skladu sa odredbama Zakona o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine FBiH", broj 19/06, 76/08 i 51/09, 9/10, 36/10 i 45/10) i Odluke o metodologiji izrade i donošenja godišnjih programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija ("Službene novine Kantona Sarajevo" broj 02 /10), daje se

MIŠLJENJE

Finansijski plan prihoda i rashoda za 2012 za JU Narodno pozorište Sarajevo sačinjen je u skladu sa odredbama Zakona o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine i Odluke o metodologiji izrade i donošenja godišnjih programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija.

To znači da su u dijelu ovog dokumenta koji se odnosi na plan prihoda i rashoda pokazatelji uravnoteženi i usklađeni sa Budžetom Kantona Sarajevo za 2012.godinu i predstavljeni u skladu sa članom 10.i 11. pomenutog Zakona .

Projekcija prihoda i rashoda za 2013. i 2014.godinu obuhvaćena je dostavljenim planom.

S poštovanjem,

Pripremila: Kapić Emira
Kontrolisala: Prguda Zlata



MINISTAR

Kapira Muhamed, dipl. ecc



web: <http://mf.ks.gov.ba>

e-mail: min.finansija@ks.gov.ba

Tel: + 387 (0) 33 565-005, Cent.+ 387 (0) 33 565-000

Fax: + 387 (0) 33 565-052 i 565-048

Sarajevo, Maršala Tita 62





Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
JU Narodno pozorište Sarajevo
Obala Kulina Bana 9
tel: +387 33 445 138
e-mail: nps@bih.net.ba
website: www.nps.ba
URED DIREKTORA
Sarajevo, 11.01.2012.godine
Broj: 05-106/12

Na osnovu člana 27.alineja 5.Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“ broj 6/92, 8/93 i 13/94) i člana 46. stav 1. alineje 3. i 4. i člana 41 Pravila JU Narodno pozorište Sarajevo broj: 05-5222/08 od 22.12.2008., a u skladu sa Odlukom o metodologiji izrade i donošenja Programa rada i Izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija broj: 02-05-25800-5/08, Upravni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo, na svojoj XIII sjednici održanoj 11.01.2012.godine donosi

ODLUKU

I

Upravni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo utvrđuje Programa rada i finansijskog plana JU Narodno pozorište Sarajevo za 2012. godinu.

II

Programa rada i finansijski plan JU Narodno pozorište Sarajevo za 2012.godinu se dostavlja Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo na dalju proceduru.

Obrazloženje

Upravni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo je na svojoj XIII sjednici održanoj 11.01.2012.godine utvrdio Programa rada i finansijski plan JU Narodno pozorište Sarajevo za 2012.godinu, u skladu sa Odlukom o metodologiji izrade i donošenja Programa rada i Izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija broj: 02-05-25800-5/08. Obim Programa rada za 2012.godinu će se realizirati u zavisnosti od sredstava koja će za JU Narodno pozorište Sarajevo biti odobrena Budžetom Kantona Sarajevo za 2012.godinu.

Odluka i tekst Programa rada i finansijskog plana JU Narodno pozorište Sarajevo za 2012.godinu se dostavljaju Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo na dalju proceduru.

Predsjednik Upravnog odbora

Profesor Dževad Šabanagić

Dostaviti:

- Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo
- a/a





Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Sarajevo, Obala Kulina Bana 9
tel: +387 33 445 138
e-mail: nps@bih.net.ba
website: www.nps.ba
URED DIREKTORA
Broj: 05-505/12
Sarajevo: 30.01.2012.godine

**PROGRAM RADA
JU NARODNO POZORIŠTE SARAJEVO
Za 2012. godinu**

Sarajevo, Januar 2012.godine

**PROGRAM RADA
JU NARODNO POZORIŠTE SARAJEVO
ZA 2012.GODINU**

I UVODNI DIO

Program rada sa finansijskim planom za 2012.godinu JU Narodno pozorište Sarajevo sačinjen je u skladu sa Odlukom o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija broj: 02.05-25800-5/08 od 03.09.2008.god.

Program rada sa finansijskim planom za 2012.god. obuhvata period od 01.01.2012.do 31.12.2012.godine, a programski poslovi i zadaci sistematizirani su preme vrstama, rokovima izrade i nosiocima izvršenja.

1.1 Naziv, osnivač, sjedište, identifikacioni broj ustanove

Naziv: Javna ustanova Narodno pozorište Sarajevo – skraćeni naziv: JU Narodno pozorište

Osnivač: Kanton Sarajevo

Sjedište: Obala Kulina bana br. 9., Sarajevo

Identifikacioni broj: 4200566570002

1.2 Struktura korisnika i djelatnost Pozorišta

Repertoar JU Narodno pozorište Sarajevo namijenjen je širokom gledateljstvu.

Publiku JU Narodno pozorište Sarajevo čini građanski sloj stanovništva.

Redovna pozorišna publika koja kontinuirano prati repertoar Narodnog pozorišta Sarajevo profilisano interesovanje u domenu kulturnih potreba duguje kulturnom naslijeđu, socijalnom iskusvu i odrazu kulturnog života gradske sredine.

Najveći broj publike pripada urbanoj sredini.

Raznolikost pozorišne publike u *Kući na Obali* rezultat je dramskog, opernog i baletnog repertoara, kao jedinstvenih umjetničkih izražaja u državi. Kako repertoar i pozorišna publika čine uzročno-posljedičnu vezu jedan od zadataka Narodnog pozorišta je i edukacijski, jer „stvaranje” pozorišne publike je proces. Zato u pozorišnom repertoaru planiramo i realiziramo i predstave za djecu i mlade, posebno muzičko-scenskog izražaja i „lektirskog” repertoara.

Djelatnost JU Narodno pozorište Sarajevo je određena Odlukom o preuzimanju prava osnivača Javne ustanove «Narodno pozorište Sarajevo» («Službene novine Kantona Sarajevo», broj 3/99-Prečišćeni tekst, 33/07).

Umjetničko i kulturno stvaralaštvo i scensko izvođenje smatra se izvornom i osnovnom djelatnošću Narodnog pozorišta, odnosno djelatnošću u izvršavanju osnovne društvene funkcije radi koje je Narodno pozorište i osnovano, odnosno funkcije koju je osnivač odredio za Narodno pozorište i na kojoj Narodno pozorište zasniva ukupni proces svog rada.

U okviru djelatnosti u Narodnom pozorištu se vrše sljedeći poslovi:

- Pripremaju, javno prikazuju i izvode dramska, operna, baletna, muzička i druga djela
- Sarađuje se sa domaćim i inostranim dramskim, muzičkim i drugim autorima scenskih ostvarivanja,

- Saraduje se sa drugim pozorišnim kućama i ansamblima te sličnim organizacijama kao što su: radio, TV i druge odgovarajuće kulturne organizacije u gradu, Bosni i Hercegovini i inostranstvu
- Ansambli Opere, Drame i Baleta učestvuju u pozorišnim manifestacijama u zemlji i inostranstvu
- Pozivaju se na gostovanje istaknuti ansambli, solisti i drugi umjetnici iz Bosne i Hercegovine i inostranstva
- Izrađuje se dekor, kostimi, dijelovi scenske opreme, maske, vlasulje, te obavljaju scensko tehničke usluge u funkciji pripremanja, prikazivanja i izvođenja predstava
- Vodi se briga o povećanju broja gledalaca i razvija interes za pozorišnu umjetnost
- Odvijaju se i ostale aktivnosti koje pomažu razvoju i popularizaciji pozorišne umjetnosti
- Pored navedenog JU Narodno pozorište Sarajevo može obavljati i sljedeće privredne djelatnosti u manjem obimu, ili povremeno, koje služe ostvarivanju djelatnosti, odnosno izvršavanju poslova radi kojih je ustanova i osnovana i to: ugostiteljstvo, restorani.

1.3 Upravljanje i rukovođenje u Pozorištu

Organ upravljanja u JU Narodno pozorište Sarajevo je **Upravni odbor** čiji je način izbora, sastav i nadležnosti određen odredbama Zakona o ustanovama, Zakona o pozorišnoj djelatnosti i Pravilima JU Narodno pozorište.

Organ kontrole poslovanja u Narodnom pozorištu je **Nadzorni odbor** čiji je način izbora, sastav i nadležnosti određen odredbama Zakona o ustanovama, Zakona o pozorišnoj djelatnosti i Pravilima JU Narodno pozorište.

Organ rukovođenja u Narodnom pozorištu je **direktor** čiji je izbor, imenovanje i razrješenje dužnosti regulisan odredbama Zakona o ustanovama, Zakona o pozorišnoj djelatnosti i Pravilima JU Narodno pozorište.

1.4 Organizacija rada u Narodnom pozorištu

U cilju ostvarenja djelatnosti Narodnog pozorišta, uspostavljene su tri organizacione jedinice, tri službe i Ured direktora:

- Organizaciona jedinica Opera,
- Organizaciona jedinica Balet,
- Organizaciona jedinica Drama,
- Organizaciona jedinica Tehnika
- Organizaciona jedinica marketing i propaganda
- Ekonomsko – pravna služba
- Ured direktora

1.5 Vanjski saradnici

Narodno pozorište u svom radu će, po potrebi, a u interesu korisnika usluga ustanove, ostvarivati saradnju sa JU Sarajevska filharmonija, JU MESS, Festival «Sarajevska zima» i SFF i drugim ustanovama u oblasti kulture.

Po potrebi, Narodno pozorište će angažovati i vanjske saradnike u skladu sa Zakonom i Pravilima ustanove.

1.6 Stručna tijela

U Narodnom pozorištu su formirana stručna i savjetodavna tijela: **Umjetnički savjet i Stručni kolegij.**

Umjetnički savjet je savjetodavno tijelo koje razmatra predloženu umjetničku koncepciju koju je kreirao direktor Narodnog pozorišta, razmatra predloženi godišnji repertoarski plan i estetski ga vrednuje, prihvata plan gostovanja i učešća na festivalima, koji predlaže direktor Pozorišta. Sačinjavaju ga istaknuti umjetnici i drugi stvaraoci iz oblasti umjetnosti i kulture i predstavnici umjetničkih ansambala.

Stručni kolegij je savjetodavno tijelo direktora Narodnog pozorišta koje razmatra i zauzima stavove o stručnim i drugim pitanjima iz djelokruga rada Narodnog pozorišta. Stručni kolegij radi u sastavu; direktor, pomoćnik direktora, umjetnički direktori organizacionih jedinica, rukovodioci službi i drugi stručni zaposlenici prema potrebi i na poziv direktora.

1.7. Finansiranje Narodnog pozorišta

JU Narodno pozorište se finansira iz Budžeta Kantona Sarajevo, vlastitog prihoda, donacija i drugih izvora u skladu sa zakonom.

1.8. Planovi i program rada

Godišnji program rada na nivou ustanove uz predhodne konsultacije sa umjetničkim direktorima Opere, Baleta i Drame predlaže direktor Narodnog pozorišta, razmatra Umjetnički savjet, utvrđuje Upravni odbor i saglasnost daje Vlada Kantona Sarajevo.

Mjesečne operative Planove i program rada izrađuje pomoćnik direktora Narodnog pozorišta uz saglasnost direktora Narodnog pozorišta, po prijedlogu umjetničkih direktora Opere, Baleta i Drame.

Programi rada organizacionih jedinica i službi pojedinačno su usklađeni i proizilaze iz godišnjeg programa rada Narodnog pozorišta.

II NORMATIVNI DIO

1.

Naziv: Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta JU Narodno pozorište

Nosilac izrade: JU Narodno pozorište Sarajevo - organ rukovođenja i Ekonomsko-pravna služba

Rok: mart 2012.godine

Organ koji razmatra /donosi propis: Upravni odbor uz saglasnost Vlade Kantona Sarajevo

Kratak sadržaj: Iz razloga donošenja Odluke o izmjenama i dopunama Odluke o preuzimanju prava osnivača Javne ustanove «Narodno pozorište Sarajevo», te Jedinostvenih Pravila za izradu pravnih propisa u institucijama BiH i promjene unutrašnje

organizacije u Narodnom pozorištu neophodno je izvršiti izmjene Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta u JU Narodno pozorište sa istima, a na osnovu Zakona o ustanovama («Službeni list RBiH», br.6/92, 8/93,13/94), Zakona o pozorišnoj djelatnosti («Službene novine Kantona Sarajevo», broj 14/00, 25/06) i Odluke o preuzimanju prava osnivača Javne ustanove «Narodno pozorište Sarajevo» («Službene novine Kantona Sarajevo»,broj 3/99-Prečišćeni tekst,33/07).

2.

Naziv: Tekući poslovi (Odluke, Zaključci, Rješenja, Ugovori, Pravilnici, Izvještaji i dr. akti koje donose organ rukovođenja, organ upravljanja i organ kontrole poslovanja u JU Narodno pozorište Sarajevo

Nosilac izrade: JU Narodno pozorište Sarajevo - organ rukovođenja i Ekonomsko-pravna služba

Rok: Tokom 2012. godine

Organ koji razmatra /donosi propis: JU Narodno pozorište Sarajevo - Upravni odbor, Nadzorni odbor, organ rukovođenja

Kratak sadržaj: Tokom 2012.god. JU Narodno pozorište će inicirati ili donositi odgovarajuće akte ili predlagati izmjene i dopune postojećih akata iz djelokruga rada JU Narodno pozorište u skladu sa zakonom i podzakonskim aktima, a na osnovu Zakona o ustanovama («Službeni list RBiH», br. 6/92, 8/93,13/94), Zakona o radu «Službene novine Federacije BiH»,br.43/99, 32/00 i 29/03), Zakona o pozorišnoj djelatnosti («Službene novine Kantona Sarajevo», br.14/00,25/06), Zakona o javnim nabavkama («Službeni glasnik BiH»,br.49/04,19/05,52/05), Zakona o Trezoru, Zakona o budžetu Kantona Sarajevo, Zakona o izvršavanju budžeta Kantona Sarajevo, Pravila JU Narodno pozorište i drugih zakonskih i podzakonskih akata.

III TEMATSKI DIO

1.

Naziv: Izvještaj o radu

Nosilac izrade: JU Narodno pozorište Sarajevo- Ured direktora, Ekonomsko pravna služba

Rok: Januar 2012.godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo

Kratak sadržaj: Izvještaj o radu i programskim aktivnostima JU Narodno pozorište Sarajevo za 2011.godinu.

2.

Naziv: Godišnji izvještaj finansijskog plana za 2012.godinu

Nosilac izrade: JU Narodno pozorište Sarajevo – organ rukovođenja, pomoćnik direktora Pozorišta

Rok: Februar 2012.godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Nadzorni odbor i Upravni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo

Kratak sadržaj: Godišnji obračun finansijskog plana se podnosi za period od 01.01.2011. do 31.12.2011.godine i sastoji se od sljedećih završnih (godišnjih izvještaja): Računa prihoda i rashoda, Bilansa stanja, Iskaza o kapitalnim izdacima i finansiranju, Iskaza o ostalim finansijskim podacima, Posebnim podacima o plaćama zaposlenih, te Godišnjeg iskaza o izvršenju budžeta za 2010.godinu. Pravni osnov je Zakon o trezoru, Zakon o budžetu Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ br:19/06), Zakon o ustanovama (Službeni list Republike Bosne i Hercegovine“ br: 6/92; 8/93 i 13/94), Odluka o izmjenama i dopunama odluke o preuzimanju prava osnivača JU Narodnog pozorišta Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj:33/07), Pravila JU Narodno pozorište Sarajevo, te Pravilnik o finansijskom izvještavanju i godišnjem obračunu budžeta u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj: 17/05).

3.

Naziv: Izvještaj o radu sa Izvještajem o finansijskom poslovanju ustanove, Izvještajem o radu direktora, Upravnog odbora, Nadzornog odbora i Umjetničkog savjeta JU Narodno pozorište Sarajevo za 2011.godinu

Nosilac izrade: JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, Organ upravljanja, Organ kontrole poslovanja i savjetodavno stručnog organa, Ekonomsko pravna služba i umjetnički direktori Opere, Drame i Baleta

Rok: Mart 2012.godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Vlada Kantona Sarajevo/Skupština Kantona Sarajevo

Kratak sadržaj: Izvještaj se podnosi za period od 01.01.2011.godine do 31.12.2011.godine i sadrži ocjenu izvršenja programa rada JU Narodno pozorište Sarajevo, a na osnovu Zakona o ustanovama („Službeni list Bosne i Hercegovine“ broj:6/92, 8/93 i 13/94), Zakon o pozorišnoj djelatnosti („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj: 14/00, 25/06) i Odluka o izmjenama i dopunama Odluke o preuzimanju prava osnivača JU Narodno pozorište Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj: 33/07), Pravila JU Narodno pozorište Sarajevo.

4.

Naziv: Izvještaj o poslovanju – Izvještaj o izvršenju finansijskog plana za 2011.godinu

Nosilac izrade: JU Narodno pozorište Sarajevo; Ured direktora i Ekonomsko-pravna služba

Rok: Mart 2012.godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Nadzorni odbor, Upravni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo

Kratak sadržaj: Izvještaj se podnosi za period od 01.01.2011.godine do 31.12.2011.godine i sadrži sva sredstava predviđena finansijskim planom za 2011.godinu i njihov utrošak po kontima, kako u apsolutnom, tako i u relativnom iznosu u skladu sa Zakonom o budžetu („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj:19/06), Zakonom o izvršenju budžeta, Zakonom o ustanovama („Službeni list Bosne i Hercegovine“ broj:6/92, 8/93 i 13/94) i Odluka o izmjenama i dopunama Odluke o preuzimanju prava osnivača JU Narodno pozorište Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj: 33/07), Pravila JU Narodno pozorište Sarajevo.

5.

Naziv: Izvještaj o programskim troškovima po umjetničkim jedinicama: Opera, Drama, Balet za period 01.01.2011. do 31.12.2011.godine

Nosilac izrade: JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetničke organizacione jedinice i Ekonomsko-pravna službe

Rok: Februar 2012.

Organ koji razmatra i donosi propis: Nadzorni odbor, Upravni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo

Kratak sadržaj: Izvještaj se podnosi za period od 01.01.2011. do 31.12.2011.godine i sadrži sva sredstva predviđena finansijskim planom za 2011. godinu i njihov utrošak u kontima, kako u apsolutnom, tako i u relativnom iznosu u skladu sa Zakonom o pozorišnoj djelatnosti („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj: 14/00 i 25/06), Zakona o budžetu („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj:19/06), Zakonom o ustanovama („Službeni list Bosne i Hercegovine“ broj:6/92, 8/93 i 13/94) i Odluka o izmjenama i dopunama Odluke o preuzimanju prava osnivača JU Narodno pozorište Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj: 33/07), Pravila JU Narodno pozorište Sarajevo.

6.

Naziv: Izvještaj o izvršenju Budžeta Kantona Sarajevo za JU Narodno pozorište Sarajevo za period od 01.01.2012. do 31.03.2012.godine

Nosilac izrade: JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetničke direkcije i Ekonomsko pravne službe

Rok: 30.04.2012.godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Nadzorni odbor, Upravni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo

Kratak sadržaj: Izvještaj se podnosi za period od 01.01.2012. do 31.03.2012.godine i sadrži planirane i ostvarene prihode i primitke, te rashode i izdatke kako u apsolutnom, tako i relativnom iznosu, sa obrazloženjem koje se odnosi na programske rezultate izvršenja budžeta. Pravni osnov je Zakon o budžetu u Federaciji Bosne i Hercegovine

(„Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj:19/06) i Zakon o izvršenju budžeta.

7.

Naziv: Izrada prijedloga finansijskog plana za period od 2012. do 2015. godine

Nosilac izrade: JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetničke direkcije i Ekonomsko pravne službe

Rok: 30.04.2012.godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Upravni odbor i Nadzorni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo

Kratak sadržaj: Prijedlog finansijskog plana za godine: 2012, 2013, 2014. i 2015. sadrži prihode i primitke po vrstama, rashode i izdatke predviđene za trogodišnji period, planirani broj i strukturu zaposlenih za budžetsku godinu i naredne dvije godine, obrazloženje finansijskog plana, plan razvojnih programa po godinama, te plan rekonstrukcije i adaptacije zgrade Narodnog pozorišta i prostora pozorišnih radionica u ulici Terezije bb, plan nabavke stalne imovine i opreme, a prema instrukcijama Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo i Ministarstva finansija Kantona Sarajevo. Pravni osnov je Zakon o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj:19/06).

8.

Naziv: Izvještaj o izvršenju budžeta Kantona Sarajevo za JU Narodno pozorište Sarajevo za period od 01.01.2012. do 30.06.2012.godine

Nosilac izrade: JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetničke direkcije i Ekonomsko pravna služba

Rok: 31.07.2012.godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Nadzorni odbor, Upravni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo

Kratak sadržaj: Izvještaj se podnosi za period od 01.01.2012. do 30.06.2012.godine i sadrži planirane i ostvarene prihode i primitke, te rashode i izdatke kako u apsolutnom, tako i relativnom iznosu, sa obrazloženjem koje se odnosi na programske rezultate izvršenja budžeta. Pravni osnov je Zakon o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj:19/06) i Zakon o izvršenju budžeta Kantona Sarajevo.

9.

Naziv: Prijedlog zahtjeva za dodjelu sredstava JU Narodno pozorište Sarajevo za izmjene i dopune budžeta Kantona Sarajevo za 2012.godinu

Nosilac izrade: JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetničke organizacione jedinice i Ekonomsko pravna služba, po zahtjevu, instrukciji i uputstvu Ministarstva kulture i sporta i Ministarstva finansija Kantona Sarajevo

Rok: Po zahtjevu, instrukciji i uputstvu Ministarstva kulture i sporta i Ministarstva finansija Kantona Sarajevo

Organ koji razmatra i donosi propis: Nadzorni odbor, Upravni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo

Kratak sadržaj: Prijedlog Zahtjeva za dodjelu sredstava sadrži procjenu prihoda i primitaka te rashoda i izdataka za tekuću budžetsku godinu sa odgovarajućom analizom i obrazloženjem. Pravni osnov je Zakon o budžetu („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj: 19/06), Zakon o izvršenju budžeta, Zakon o pozorišnoj djelatnosti („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj: 14/00, 25/06).

10.

Naziv: Zahtjev za dodjelu sredstava JU Narodno pozorište Sarajevo iz budžeta Kantona Sarajevo za 2013.godinu

Nosilac izrade: JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetničke direkcije i Ekonomsko pravne službe

Rok: 01.08.2012.godine i po zahtjevu Ministarstva finansija Kantona Sarajevo

Organ koji razmatra i donosi propis: Nadzorni odbor, Upravni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo

Kratak sadržaj: Zahtjev za dodjelu sredstava sadrži plan prihoda i primitaka, te rashoda i izdataka za narednu budžetsku godinu sa odgovarajućom analizom i obrazloženjem. Pravni osnov je sadržan u: Zakonu o ustanovama („Službeni list Bosne i Hercegovine“ broj:6/92, 8/93 i 13/94),, Pravilima JU Narodno pozorište Sarajevo, Zakon o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovien („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj:19/06), a prema uputstvu, ili instrukciji Ministarstva finansija Kantona Sarajevo.

11.

Naziv: Izrada Nacrta Programa rada sa Nacrtom Finansijskog plana JU Narodno pozorište Sarajevo za 2013.godinu

Nosilac izrade: JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetničke direkcije i Ekonomsko pravna služba

Rok: 30.09.2012.godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Nadzorni odbor, Upravni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo

Kratak sadržaj: Nacrt Programa rada je iskazan kroz: uvodni dio, tematski dio, normativni dio, kontinuirani poslovi, kapitalni projekti i finansije u skladu sa Odlukom o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija.

12.

Naziv: Izvještaj o izvršenju Budžeta Kantona Sarajevo za JU Narodno pozorište Sarajevo za period od 01.01.2012. do 30.09.2012.godine

Nosilac izrade: JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetničke direkcije i Ekonomsko pravne službe

Rok: 31.10.2012.godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Nadzorni odbor, Upravni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo

Kratak sadržaj: Izvještaj se podnosi za period od 01.01.2012. do 30.09.2012.godine i sadrži planirane i ostvarene prihode i primitke, te rashode i izdatke kako u apsolutnom, tako i relativnom iznosu, sa obrazloženjem koje se odnosi na programske rezultate izvršenja budžeta. Pravni osnov je Zakon o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovien („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj:19/06) i Zakon o izvršenju budžeta Kantona Sarajevo.

13.

Naziv: Program rada sa finansijskim planom JU Narodno pozorište Sarajevo za 2013.godinu

Nosilac izrade: : Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo, JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetničke direkcije, Upravni odbor, Umjetnički savjet i Nadzorni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo

Rok: Oktobar 2013.godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Vlada Kantona Sarajevo/Skupština Kantona Sarajevo

Kratak sadržaj: Program rada je iskazan kroz: uvodni dio, tematski dio, normativni dio, kontinuirani poslovi, kapitalni projekti i finansije u skladu sa Odlukom o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija.

14.

Naziv: Plan usavršavanja pozorišnih umjetnika JU Narodno pozorište Sarajevo

Nosilac izrade: Umjetnički direktori Drame, Opere i Baleta i Ured direktora

Organ koji razmatra i donosi propis: Ured direktora

Rok: decembar 2012.godine

Kratak sadržaj: Na osnovu odredbi programa stručnog obrazovanja i usavršavanja zaposlenika JU Narodno pozorište Sarajevo umjetničke direkcije i Ured direktora, te Umjetnički savjet će predložiti Upravnom odboru koji će utvrditi Plan usavršavanja pozorišnih umjetnika za 2013.godinu u skladu sa prijedlozima planova stručnog usavršavanja zaposlenika po službama, a na osnovu Zakona o ustanovama („Službeni list Republike Bosne i Hercegovine“ broj: 6/92, 8/93, 13/94) i Zakona o radu („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj: 33/99 i 32/00, 29/03) i Pravilnika o radu JU Narodno pozorište Sarajevo. Izrada Plana usavršavanja je usmjerena za ostvarivanje

ciljeva i programa rada, te poboljšanja kadrovske strukture, posebno radi nedostatka umjetničkog kadra u cijeloj državi.

15.

Naziv: Plan rada JU Narodno pozorište Sarajevo za 2012.godinu

Nosilac izrade: Umjetnički direktori Drame, Opere i baleta, rukovodioci službi i Ured direktora

Rok: 01.02.2012.godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Upravni odbor i Nadzorni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo

Kratak sadržaj: Na osnovu odredbi Zakona o ustanovama („Službeni list Republike Bosne i Hercegovine“ broj: 6/92, 8/93, 13/94) i Pravila JU Narodno pozorište Sarajevo, a nakon usvajanja Programa rada Narodnog pozorišta Sarajevo za 2011. godinu Ured direktora, direkcije i službe JU Narodno pozorište Sarajevo će sačiniti Prijedlog Plana rada JU Narodno pozorište Sarajevo za 2012.godinu i isti uputiti na dalju proceduru.

16.

Naziv: Plan nabavke materijala, sitnog inventara, energenata, usluga, opreme za 2012.godinu

Nosilac aktivnosti: Ured direktora, Tehnička služba i Ekonomsko pravna služba

Rok: 15.01.2012.godine

Kratak sadržaj: JU Narodno pozorište Sarajevo je obavezno sačiniti plan nabavke materijala, sitnog inventara, energenata, usluga i opreme za 2012. godinu i dostaviti Upravnom odboru na usvajanje.

Organ rukovođenja je obavezan tokom godine blagovremeno donositi odluke o provođenju procedura javnih nabavki u skladu sa raspoloživim finansijskim sredstvima u cilju pravovremenog nabavljanja materijala za izradu i održavanje scenografije i kostimografije, sitne i krupne rekvizite, potrebnih stalnih sredstava i opreme, usluga i drugih nabavki neophodnih za obavljanje djelatnosti ustanove.

Pravni osnov je sadržan u Zakonu o ustanovama („Službeni list Republike Bosne i Hercegovine“ 6/92, 8/93, 13/94), Zakonu o javnim nabavkama („Službeni glasnik Bosne i Hercegovine“ broj: 49/04, 19/05 i 52/05), Zakonu o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj: 19/06), Pravilniku o nabavci roba, vršenju usluga i ustupanju radova JU Narodno pozorište Sarajevo.

17.

Naziv: Rebalans Plana nabavke materijala, sitnog inventara, energenata, usluga, opreme za 2012.godinu

Nosilac aktivnosti: Ured direktora, Tehnička služba i Ekonomsko pravna služba

Rok: 15.09.2012.godine

Kratak sadržaj: Organ rukovođenja je obavezan tokom godine blagovremeno donositi odluke o provođenju procedura javnih nabavki u skladu sa raspoloživim finansijskim sredstvima u cilju pravovremenog nabavljanja materijala za izradu i održavanje scenografije i kostimografije, sitne i krupne rekvizite, potrebnih stalnih sredstava i opreme, usluga i drugih nabavki neophodnih za obavljanje djelatnosti ustanove. Po ukazanoj potrebi dužni smo reagovati i izvršiti rebalans Plana nabavke, materijala, sitnog inventara, usluga i opreme za 2012.godinu u skladu sa raspoloživim finansijskim sredstvima.

Pravni osnov je sadržan u Zakonu o ustanovama („Službeni list Republike Bosne i Hercegovine“ 6/92, 8/93, 13/94), Zakonu o javnim nabavkama („Službeni glasnik Bosne i Hercegovine“ broj: 49/04, 19/05 i 52/05), Zakonu o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj: 19/06), Pravilniku o nabavci roba, vršenju usluga i ustupanju radova JU Narodno pozorište Sarajevo.

18.

Naziv: Popis materijalno tehničkih sredstava i obaveza

Nosilac aktivnosti: Ured direktora

Datum izrade: 15.12.2012.godine

Organ koji je razmatrao/donio propis: Upravni odbor

Kratak sadržaj: Organ rukovođenja je sačinio popisne komisije, na osnovu člana 3 Zakona o trezoru (Sl.novine FbiH br19/3 i 97/7 i Uputstva inistarstva Financija Kantona Sarajevo). Popis je izvršen u zadanom vremenskom roku, a popisne liste dostavljene na dalju obradu

19.

Naziv: Mjesečni i operativni planovi i programi rada Opere, Drame i Baleta JU Narodno pozorište Sarajevo

Nosilac izrade: Ured direktora, Direkcija Opere, Direkcija Drame, Direkcija Baleta, Tehničke službe, Ekonomsko pravna služba i Služba Marketinga i propagande

Rok: mjesečno

Organ koji razmatra i donosi propis: Ured direktora, umjetnički direktori i rukovodioci službi

Kratak sadržaj: Organ rukovođenja utvrđuje mjesečni plan i program rada JU Narodno pozorište Sarajevo po direkcijama. Direktor i umjetnički direktori izrađuju operativne planove rada koji će sadržavati radne zadatke zaposlenika predviđene Pravilnikom o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji poslova i mjesečnim planom i programom rada direkcija i službi.

20.

Naziv: Priprema materijala i organizacija sjednica organa upravljanja i organa kontrole poslovanja ustanove

Nosilac izrade: JU Narodno pozorište, Ured direktora, Ekonomsko pravna služba

Rok: tokom godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Upravni odbor, Nadzorni odbor

Kratak sadržaj: Organ upravljanja i organ kontrole poslovanja će permanentno, tokom godine održavati sjednice na kojima će se razmatrati pitanja iz djelokruga rada ovih organa. JU Narodno pozorište će obezbijediti uslove za rad ovih organa i vršiti pravovremenu pripremu materijala i organizaciju sjednica, a na osnovu Zakona o ustanovama („Službeni list Republike Bosne i Hercegovine“ broj: 6/92, 8/93, 13/94), Zakona o pozorišnoj djelatnosti („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj: 14/00 i 25/06) i Pravila JU Narodno pozorište Sarajevo.

21.

Naziv: Priprema materijala i organizacija sjednica Umjetničkog savjeta JU Narodno pozorište Sarajevo

Nosilac izrade: JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, Direkcija Opere, Direkcija Baleta, Direkcija Drame

Rok: tokom godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Upravni odbor

Kratak sadržaj: Umjetnički savjet JU Narodno pozorište Sarajevo kao savjetodavno tijelo razmatra i predlaže umjetničku koncepciju Pozorišta koju je kreirao direktor Pozorišta, razmatra predloženi godišnji repertoarski plan i estetski ga vrednuje, prihvata plan gostovanja i učešća na festivalima, koji predlaže direktor Pozorišta na osnovu: Zakona o pozorišnoj djelatnosti („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj: 14/00 i 25/06) i Pravila JU Narodno pozorište Sarajevo.

22.

Naziv: Saradnja sa medijima i društvena promocija aktivnosti JU Narodno pozorište Sarajevo

Nosilac izrade: JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, Direkcija Opere, Direkcija Baleta, Direkcija Drame

Rok: tokom godine

Organ koji razmatra i donosi propis: organ rukovođenja

Kratak sadržaj: JU Narodno pozorište Sarajevo kauzalno je vezana za medije i njihov široki spektar dještva, jer je djelatnost ansambala JU Narodno pozorište Sarajevo javna. Dakle, podliježe kritičkoj recepciji najšire javnosti, koja se, prvenstveno, realizira kroz medije i njihov uticaj na formiranje ukusa određene sredine.

23.

Naziv: Sudjelovanje na festivalima i gostovanja u inozemstvu

Nosilac aktivnosti: JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetnički direktori Opere, Drame i Baleta i rukovodioci službi

Rok: Tokom godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Umjetnički savjet, Ured direktora i Upravni odbor

Kratak sadržaj: Učestvujući sa svojim programskim sadržajima iz oblasti Drame, Opere i Baleta na različitim festivalskim manifestacijama JU Narodno pozorište Sarajevo upotpunjuje ukupnu sliku o stvaralaštvu Sarajeva i Bosne i Hercegovine, dajući jasnog i jarkog obola promociji umjetnosti Bosne i Hercegovine u regionu i u Evropi. Posebno je značajna oblast djelovanja saradnja sa pojedinim teatarskim kućama čime se na bazi reciprociteta daje mogućnost gledaocima iz Sarajeva da se susretnu sa značajnim ostvarenjima scenske umjetnosti iz različitih krajeva regiona i Evrope, a u isto doba pruža mogućnost našim umjetnicima da pokažu svoje vrijednosti u kontaktu sa značajnim teatarskim kućama regiona.

24.

Naziv: Saradnja sa teatarskim kućama u Bosni i Hercegovini

Nosilac aktivnosti: JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetnički direktori Opere, Drame i Baleta i rukovodioci službi

Rok: Tokom godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Umjetnički savjet, Upravni odbor

Kratak sadržaj: Mreža profesionalnih teataru u Bosni i Hercegovini rekonstruira se u skladu sa tradicijom, čime se pruža mogućnost da u svim bosanskohercegovačkim teatarskim sredinama svako upozna svačiju umjetnost, odnosno da teatri z Tuzle, Zenice, Mostara, Banja Luke, Sarajeva, na bazi reciprociteta, ostvaruju pokrivenost teritorije Bosne i Hercegovine scenskom umjetnošću... Posebno se insistira na gostovanju Opere i Baleta Narodnog pozorišta u sredinama gdje za to postoje uvjeti... Naravno da je zadatak naših teataru, a prvernstveno centralnog bosanskohercegovačkog teatra - Narodnog pozorišta Sarajevo da kroz gostovanje vrši i dodatnu edukaciju mlade publike, ali i publike drugih uzrasta, evidentno prikraćene za konzumiranje umjetnosti opere i baleta.

25.

Naziv: Saradnja sa kolektivima i umjetnicima iz regiona

Nosilac aktivnosti: JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetnički direktori Opere, Drame i Baleta i rukovodioci službi

Rok: tokom godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Ured direktora, Umjetnički savjet, Upravni odbor

Kratak sadržaj: U regionalnom pogledu Narodno pozorište Sarajevo je teatar koji ima dostatne repertoarne mogućnosti da djeluje na najširem planu ne samo umjetničkog

povezivanja, već i edukativnih sadržaja kojima može bitno oplemeniti ukupan umjetnički život u svakom dijelu regiona...

Ovdje treba napomenuti da je Narodno pozorište Sarajevo propulzivna sredina u kojoj gostuju značajni umjetnici iz regiona, koji u sadejstvu sa umjetnicima Opere, Baleta i Drame Narodnog pozorišta Sarajevo realiziraju široki spektar evropske umjetnosti, kao i umjetnosti Bosne i Hercegovine, svih nacionalnih, odnosno narodnosnih porijekla. Pojedini evropski festivali su mjesta artistske prezentacije, potvrde umjetničkih vrijednosti i njihovih verifikovanja u regionalnim i šire evropskim okvirima.

26.

Naziv: Saradnja sa Gradom, Kantonom, Federacijom i Državom Bosnom i Hercegovinom

Nosilac aktivnosti: Ured direktora

Rok: Tokom godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Ured direktora

Kratak sadržaj: Kako bi se obezbijedila dostatna sredstva, posebno za rekonstruktivne zahvate, iznimno ozbiljnih razmjera, kada je u pitanju rekonstrukcija i adaptacija trakta radioničkih prostora Narodnog pozorišta Sarajevo mora se obezbijediti učešće i finansijsko alimentiranje Grada, Kantona i entitetskih i državnih vrela finansiranja kulturne produkcije, ali i kapitalnih ulaganja u objekte kulture...

To je, treba napomenuti, ulaganje ne samo i isključivo za potrebe Narodnog pozorišta Sarajevo, jer se radionički prostori naše kuće praktično, kao jedini radionički prostori relevantnog karaktera u Sarajevu koriste za izradu dekora i kostima svih teatarskih kuća u Kantonu Sarajevo.

U ovoj godini planiramo i izmjenu stolica u dvorani Narodnog pozorišta. U tom cilju očekujemo konkretnu suradnju sa Gradskom upravom Grada Sarajeva. Prema Vladi Federacije BiH uputili smo elaborat i prijedlog o suradnji.

27.

Naziv: Nastavak saradnje sa Ministarstvom kulture i sporta Kantona Sarajevo u projektu adaptacije i sanacije enterijera ju Narodno pozorište Sarajevo

Nosilac izrade: Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo i JU Narodno pozorište Sarajevo

Rok: Tokom godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo

Kratak sadržaj: U dosadašnjem toku adaptacije i rekonstrukcije temeljne zgrade NPS obuhvaćene su, tek djelimično, i prostorije garderobnog karaktera, tačnije kazano prostori za baletne umjetnike...

U daljoj suradnji sa gore pomenutim vrelima finansiranja potrebno je osigurati adaptaciju i rekonstrukciju preostalih garderobnih prostora, praktično kompletnog porumskog trakta zgrade NPS.

Time bi se, u stanovitom smislu, zaokružila adaptacija ovog dijela zgrade, s tim da je neophodno promijeniti sjedišta u dvorani NPS, kao i proširiti mogućnosti tehnički nedovoljno suvremenog svjetlosnog i tonskog logisticiranja naših umjetničkih događanja.

28.

Naziv: Promotivna i izložbena djelatnost JU Narodno pozorište Sarajevo

Nosilac izrade: JU Narodno pozorište Sarajevo – Ured direktora

Rok: Tokom godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Umjetnički savjet, Upravni odbor

Kratak sadržaj: Na Maloj sceni, u foajeima Narodnog pozorišta Sarajevo, u Plavom i Bijelom salonu Narodnog pozorišta, odvijaju se manifestacije književno – promotivnog karaktera, na kojima se verificiraju dostignuća savremene bosanskohercegovačke i strane književnosti.

Nerijetko, naši foajeji su prostori za izložbenu djelatnost niza eminentnih slikara, sa posebnim akcentom na pokazivanje vrijednosti teatarske likovnosti: scenografije i kostima, ali i čistih likovnih formi, iz oblasti slikarstva i grafike...

29.

Naziv: Prošireno medijska otvorenost JU Narodno pozorište Sarajevo

Nosilac aktivnosti: JU Narodno pozorište Sarajevo

Rok: Tokom godine

Organ koji razmatra i donosi propis: Umjetnički savjet i Upravni odbor

Kratak sadržaj: Nastojeći da svoje teatarske sadržine dovede u korelaciju i korespondenciju sa drugim umjetničkim subjektima u bližoj okolini, regionu i Evropi, Narodno pozorište je poprištem niza manifestacija filmskog, likovnog, muzičkog, promotivnog djelovanja...

Čitav je spektar različitih umjetničkih formi koje se kao stanovita prikazivačka djelatnost odigravaju na pozornici, te u drugim prostorima Narodnog pozorišta Sarajevo.

Ovdje treba istaći, posebno, neke festivalske manifestacije kao što su Sarajevo Film festival, Sarajevska zima, Internacionalni teatarski festival MESS i druge.

IV KONTINUIRANI POSLOVI

Kontinuirani poslovi se odnose na redovne poslove i zadatke iz djelokruga rada Pozorišta koji se provode kroz redovan rad u Uredu direktora, organizacionim jedinicama i službi u okviru ustanove.

RAD ORGANIZACIONIH JEDINICA OPERE, BALETA I DRAME

1. Opera JU Narodno pozorište Sarajevo

Opera JU Narodno pozorište Sarajevo samostalno priprema i izvodi premijerna i reprizna, operna i koncertna umjetnička djela, kao i ostale odgovarajuće oblike muzičko-scenske djelatnosti u saradnji sa drugim organizacionim jedinicama i službama Pozorišta.

Operu Narodnog pozorišta čine solisti, orkestar, Hor, te ostali pozorišni umjetnici, stručni i pomoćni uposlenici koji rade u organizacionoj jedinici Opera.

Trenutno, prema važećem Pravilniku o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji u organizacionoj jedinici je zaposleno 65 zaposlenika, od ovim Pravilnikom predviđenih 197 uposlenika.

Opera JU Narodno pozorište Sarajevo kao jedina operna kuća u državi Bosni i Hercegovini ima dvije vrste programskih zadataka.

S jedne strane Opera se bavi pripremom i produciranjem najznačajnijih djela klasične i suvremene europske muzike.

S druge strane Sarajevska opera je uz Sarajevsku filharmoniju najznačajniji segment muzičkog života koji bitno utiče na stvaranje suvremenih domaćih muzičkih djela, njihovu aktivnu produkciju i domaću i svjetsku promociju.

Sarajevska opera, na svoj način, maksimalno originalno, preko pola stoljeća potpomaže sve oblike muzičkog života i ona je zasigurno jedan od najreprezentivnijih umjetničkih sastava ne samo u Sarajevu nego i u bosanskohercegovačkoj umjetnosti uopće.

Naredni period u radu Opere Narodnog pozorišta Sarajevo mora biti prije svega koncentriran uz zadatke na promociji tradicijskog i suvremenog stvaralaštva kompozitora i svih naroda Bosne i Hercegovine, te interpretaciju klasike na stvaranje ozbiljnog – temeljnog muzičkog tijela, a to je Orkestar Opere Narodnog pozorišta.

I pored prijateljskih odnosa sa Sarajevskom filharmonijom koja, u granicama **svojh mogućnosti muzički logistira Operu Narodnog pozorišta Sarajevo mora se efektivno, svakodnevno raditi na oformljenju, nekada postojećeg i na daleko čuvenog Orkestra Opere Narodnog pozorišta Sarajevo.**

Tada će zasigurno biti optimizirani svi uvjeti za produkciju različitih muzičkih žanrova, a prvenstveno opere i drugih muzičko-scenskih djela.

Operni umjetnici svakodnevno rade na pripremi kako individualno, tako kolektivno, muzičko-scenskih djela sa repertoara Opere Narodnog pozorišta Sarajevo.

Takođe, u ovoj vrsti muzičko-scenske djelatnosti uz operne soliste i članove Hora Opere Narodnog pozorišta Sarajevo potrebno je imati vrsne korepetitore – uvježbače solista i korepetitore – uvježbače Hora Narodnog pozorišta Sarajevo.

Praćenje načina izvedbe klasičnog repertoara evropske muzike i potraga za savremenim muzičko-scenskim djelima iziskuje i vrsnog dramaturga Opere Narodnog pozorišta Sarajevo, a interpretiranje tog repertoara direktno je vezano za režisere i dirigente, koji daju stilsku „diferenciju specifiku“ Sarajevske opere.

Naravno, unutar prostora djelovanja Sarajevske opere i su i arhivari koji se ne bave tek i samo arhiviranjem djela opernog karaktera, kao i drugih muzičko-scenskih djela, već i arhiviranjem bitnih podataka za ukupan umjetnički život i djelovanje Sarajevske opere.

1.1. Premijerni repertoar Opere Narodnog pozorišta

1.1.1.

Naziv: Čajkovski *Evgenij Onjegin*

dirigent **Ivo Lipanović**; režija **Ognian Draganoff**; scenografija **Josip**

Lovrenović; kostimografija **Vanja Popović**

Kratak sadržaj: Čajkovski je najpopularniji ruski kompozitor i najizrazitiji predstavnik slavenske romantike u drugoj polovini XIX stoljeća. Njegova djela, inspirisana ruskom narodnom pjesmom, obiluju toplinom, melodioznošću te briljantnom orkestracijom. Pisao je simfonije, koncerte za klavir, violinu i brojna muzičko-scenska djela među kojima su poznati baleti i opere. Evgenij Onjegin je uz *Pikovu damu* njegova najpoznatija i najizvođenija opera. Muzičkim opisom karaktera svih likova Čajkovski je uspio prikazati socijalnu sliku jednog vremena.

Premijera i četiri reprize

1.1.2.

Naziv: Jasmin Osmanagić *Alma*

dirigent: **Dario Vučić**; režiser: **Ferid Karajica**; kostimograf: **Vanja Popović**;
scenograf **Osman Arslanagić**

Kratak sadržaj: Sevdalinka, kao jedinstven muzički izraz je osnovni motiv na kojem je zasnovano ovo djelo; melodijski je zaokružena kulturom i načinom života u starom jezgru grada Sarajeva – Baščaršiji.

Ovo je praiizvedba domaće opere čiji je libreto tematski vezan za život i tradicionalne zanate Baščaršije i kulturne baštine starog jezgra Sarajeva.

Praiizvedba i dvije reprize

1.1.3.

Naziv: **KONCERTNI PROGRAM**

Kratak sadržaj: *Gala koncert*- otvaranje sezone 2012/2013

Jedno izvođenje

1.2. Reprizni repertoar Opere JU Narodno pozorište Sarajevo

U 2012. godini Opera JU Narodno pozorište Sarajevo je planirala 24 reprizna i premijerna izvođenja i dva gostovanja.

Reprizni repertoar Opere JU Narodno pozorište Sarajevo u 2012. godini:

- Donizzeti *Don Pasquale* – 1 izvođenje
- Horozić *Hasanaginica* – 1 izvođenje
- Verdi *Traviata* – 2 izvođenja
- Puccini *Gianni Schicchi* i *Rajok* Šostakovića – 1 izvođenje
- Vauda *Ježeva kuća* – 4 izvođenja (jedno na gostovanju u Šibeniku)
- Bizet *Karmen* – 4 izvođenja (jedno u Mostaru)
- Verdi *Bal pod maskama* – 2 izvođenja

Premijerni repertoar, po realizacije je takođe sastavni dio repriznog repertoarnog programa.

Ukupno planirana 24 izvođenja: 2 premijere, jedan koncert i 21 repriza

1.3. Gostovanja Opere u 2012. godini

Planirana dva gostovanja: jedno u Bosni i Hercegovini i jedno u Hrvatskoj (Šibenik).

1.4. Posebna programska aktivnost Opere Narodnog pozorišta Sarajevo

Nastavlja se rad na realizaciji Programa kojim Opera JUNPS uključuje domaće umjetnike u realizaciju opernog repertoara, kao i učešće Hora i solista Opere na manifestacijama državnog i kantonalnog značaja i obilježavanja značajnih međunarodnih datuma, proslava, jubileja i sl..

Napomena: Veći broj izvedbi nije moguć bez obnove opernog orkestra.

2. Balet JU Narodno pozorište Sarajevo

Balet JU Narodno pozorište Sarajevo samostalno priprema i izvodi premijerna i reprizna, baletna umjetnička djela, kao i ostale odgovarajuće oblike muzičko-scenske djelatnosti u saradnji sa drugim organizacionim jedinicama i službama Pozorišta.

Čine ga: solisti baleta, koreograf, baletmajstor, članovi baletnog ansambla, te ostali pozorišni umjetnici, stručni i pozorišni umjetnici koji rade u organizacionoj jedinici Balet. Trenutno, prema važećem Pravilniku o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji u organizacionoj jedinici Balet je zaposleno 27 zaposlenika, od ovim Pravilnikom predviđenih 105 uposlenika.

Od 27 zaposlenika 24 su baletni igrači.

Balet Narodnog pozorišta Sarajevo, takođe je, jedini takav umjetnički produktivni i reproduktivni ansambl u cijeloj našoj državi.

Iako, nakon posljednjeg rata, bitno devastiran u kadrovskom smislu Balet Narodnog pozorišta Sarajevo uspio je da sačuva sve bitne značajke onoga što jedan nacionalni balet, ili državni balet, mora imati.

Tako je na repertoaru Baleta Narodnog pozorišta Sarajevo i klasična baletna literatura, ali i sasvim suvremeni baleti.

U baletnom ansamblu nažalost trenutno nemamo popunjene sve pozicije u kadrovskom smislu, niti imamo toliko značajan i za balet bitan solistički par. Postoje igrači koji vrše funkciju prvaka baleta i trupa – ansambl koji u značajnoj mjeri uz učešće u baletnim projektima učestvuje i u predstavama Opere Narodnog pozorišta Sarajevo, ali i u granicama svojih mogućnosti, potpomaže rad raznih umjetničkih, televizijskih, filmskih projekata...

Nedostajući kadar u Baletu, prvenstveno u pogledu igrača, posebno muškaraca, zatim koreografa, korepetitora, uvježbača, pedagoga odražava se na brzinu susluživanja onoga što je nivo najznačajnijih evropskih baleta danas.

Slab i nedovoljan pritek kadra iz Srednje baletske škole nadoknađuje se, unekoliko, radom Baletnog studija Narodnog pozorišta Sarajevo.

Studio ima prostorne uvjete, kao i sam Balet za svoju djelatnost, ali pitanje ukupne zakonske regulative Baletnog studija, kao i kompletnog baletnog školstva u Bosni i Hercegovini je neriješen i krajnje upitan.

Balet Narodnog pozorišta Sarajevo, trebao bi biti, a u stanovitoj mjeri i jeste, glavni reprezent onoga što je najelitnija umjetnost države Bosne i Hercegovine.

Balet Narodnog pozorišta Sarajevo ima značajne mogućnosti razvoja, ako se riješe neki od ovih egzistencijalnih problema, jer računajući na svoju bogatu tradiciju, on je i dalje veliki „marnac“ za niz značajnih baletnih umjetnika, kako u regionu, tako i u širim zemljopisnim i duhovnim okvirima.

Radi rješavanja ukupne djelatnosti Baleta Narodnog pozorišta Sarajevo potrebno je izvršiti i neke intervencije u ukupnoj zakonskoj regulativi.

Potrebno je i liberalizirati način tretmana stranaca, kad su u pitanju baletni umjetnici, jer duga procedura dobivanja radnih dozvola i ukupnog rješavanja njihovog statusa u našoj

državi traje enormno dugo i bitno ugrožava radni proces Baleta Narodnog pozorišta Sarajevo.

Tu je i pitanje beneficiranog radnog staža, koji od završetka rata (1992-1995) nije adekvatno riješen. Nije riješen postotak na nivou kantona kojim bi se plaćala beneficija. Na primjer policijski službenici na svoju beneficiju od 3 mjeseca na godinu dana imaju 30% plaćen iznos. Sada je u OJ Balet situacija takva da neki igrači u životnoj dobi od 54 godine još uvijek su angažovani, dok mladi baletni umjetnici nisu u mogućnosti dobiti radno mjesto. Balet JUNPS treba da se razvija i u brojčanom i kadrovskom smislu, a 40 uposlenika u baletnom ansamblu preduvjet je umjetničkog djelovanja Baleta u budućnosti.

2.1. Premijerni repertoar Baleta

2.1.1.

Naziv: *Dama s kamelijama*

Kompozitor: G.Verdi

Koreograf: Vasily Medvedev

Dirigent: Mikhail Granovski

Scenograf: Andrej Voitenko

Kostimograf: Amna Kunovac-Zekić

Libreto: Yana Temiz

Kratak sadržaj: *Dama s kamelijama* je balet u dva čina na muziku Verdija.

To je klasični balet sa elementima neoklasike u baletnom izrazu.

Ovaj balet u koreografiji V.Medvedeva će biti izveden u saradnji sa orkestrom Sarajevske filharmonije i gostom dirigentom.

Dama s Kamelijama priča je o mladoj pariškoj kurtizani koja je moćnike svoga doba stavljala na koljena, ali ju je društvo je osuđivalo, osobito kad je u mladom plemiću pronašla iskrenu ljubav, koje se morala odreći.

Planirano 4 izvođenja

2.1.2.

Naziv: *Voljen*, savremena koreografija

Kompozitori: R.Hawtin, D.Mode, A.Henriksen

Koreograf: Kjersti Muler

Scenograf: Josip Lovrenović

Kostimograf: Amna Kunovac-Zekić

Kratak sadržaj: Kroz uzbudljiv plesni i dramski jezik, istražuje kakvi treba da budemo i šta treba da činimo u današnjem svijetu da bismo bili voljeni.

Planirano 4 izvođenja

2.1.3. Herold-Hertel *Vragolasta djevojka* – obnova

Koreograf: Vasily Medvedev

Kratak sadržaj: Jedna od najpopularnijih predstava koja govori o životodajnom, uvijek zanimljivom ciklusu odnosa odnosa, međusobnih, likova, koji duguju svoju plastičnost, koliko zanimljivom libretu, toliko još i više odličnoj muzici.

Planirano obnova i 2 izvođenja

2.2. Reprizni repertoar Baleta JU Narodno pozorište Sarajevo

U 2012. godini Balet JU Narodno pozorište Sarajevo planira imati reprizna izvođenja. Uz navedeni premijerni program repertoar Baleta za 2012.godinu čine i sljedeći naslovi:

- **Meu Amor-Carmen** – 2 izvođenja
- **Prokofjev Romeo i Julija** – 3 izvođenja
- **Bize-Ščedrin Carmen** – 2 izvođenja
- Strauss ml. **Pepeljuga** – izvođenja
- **Pepeljuga** – 2 izvođenja
- Jusić-Gojer **Katarina, bosanska kraljica** – 3 izvedbe
- **Coppelia** – 2 izvođenja
- Adam **Giselle** – 2 izvođenja

Ukupno planirano 30 izvedbi: 2 premijere, jedna obnova dva gostovanja i 25 repriza

2.3. Gostovanja Baleta u 2012.godini

Planirana su dva gostovanja u regionu.

3. Drama JU Narodno pozorište Sarajevo

Drama JU Narodno pozorište Sarajevo samostalno priprema i izvodi premijerna i reprizna, dramska umjetnička djela, kao i ostale odgovarajuće oblike muzičko-scenske djelatnosti u saradnji sa drugim organizacionim jedinicama i službama Pozorišta.

Dramu Narodnog pozorišta Sarajevo čine glumci, reditelji, te ostali pozorišni umjetnici, stručni i pomoćni uposlenici koji rade u organizacionoj jedinici Drama.

Trenutno, prema važećem Pravilniku o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji u organizacionoj jedinici Drama ima 25 uposlenika, od ovim Pravilnikom predviđenih 42 uposlenika.

Drama Narodnog pozorišta Sarajevo, ansambl sa najdužom tradicijom u *Kući na Obali* u dosadašnjem svom devet decenija dugom radu, od vremena Branislava Nušića do danas uspio se nametnuti kao najrelevantniji ansambl u tumačenju dramske klasike i suvremenih dramskih tekstova.

Svaki pisac sa naših prostora priželjkuje da mu se dramski tekst izvede baš od strane Drame Narodnog pozorišta Sarajevo.

Ustrajno interpretirajući dramsku klasiku, a postižući domaće pisce, posebno one mlađe, da se bave dramskim iskazom u literarnom pogledu, Drama Narodnog pozorišta Sarajevo postala je verifikator onog najvrjednijeg u dramskoj umjetnosti kod nas.

Drama bi imala i veći značaj kada bi postojale pretpostavke za otvaranje još najmanje deset radnih mjesta za glumce različitih doba starosti i različitih fahovskih usmjerenja.

Ako se konstatuje značaj dramaturga u promišljanju repertuarne politike, kao i rad drugih umjetničkih suradnika kao što su, na primjer: organizatori Drame, tipično dramski propagandisti, da nedostaje i još jedan šaptač, onda je jasno da je pravo majstorstvo, i u takvim uvjetima držati lidersku poziciju, u bosanskohercegovačkim razmjerama, prije svega kad je u pitanju pravljenje „ansambl“ predstava, sa većim brojem lica, jer je sasvim jasno da ni fizički na male pozornice drugih sarajevskih, ali i

bosanskohercegovačkih teataru nije moguće postaviti tradicijski zasnovane, ali i savremene dramske teksture...

3.1. Premijerni repertoar Drame

3.1.1.

Naziv: Ugo Betti *Zločin na kozjem otoku* – premijera

Koprodukcija MESS I Sarajevska zima

Reditelj, kostimograf I scenograf **Damir Zlatar Fray**; muzika I scenski pokret....

Kratak sadržaj: : Svjetski poznata drama fokusira se na osobnost triju žena koje će u trenutku upoznavanja šarmantnog muškarca doći u situaciju koja bi mogla bitno ugroziti njihove obiteljske živote. Unutar ljubavnog četverokuta tematiziraju se motivi ljubavi, ljubomore, samoće, straha od napuštanja, manipulacije, osvete, zločina i smrti... Drama o zlu i svim njegovim pojavnostima, a data u sasvim suvremenoj postavci, koja garantira ne samo uticaj na etičkom planu, već suočenje sa estetičkom suvremenom gamom, u kojoj se oslikava cjelokupna pozicija svijeta.

Planirano 9 izvođenja

3.1.2.

Naziv: Almir Imširević *Kad bi ovo bio film* - premijera

Reditelj **Dino Mustafić**; scenograf **Dragutin Broz**; kostimograf **Lena Stefanović**;

muzika i scenski pokret....

Premijera i 9 izvođenja

Kratak sadržaj: Muzičko-scensko uprizorenje u kojem autor na jedan kritički ali i duhovit satiričan način prikazuje značajne događaje iz istorije Bosne i Hercegovine.

3.1.3.

Naziv: Karlo Goldoni *Trilogija o ljetovanju*- premijera

Reditelj, dramaturg i scenograf **Gorčin Stojanović**; kostimograf **Lena Stefanović**;

muzika...

Premijera i 7 izvođenja

Kratak sadržaj: Briljantna komedija karaktera i običaja, s galerijom živopisnih likova i kritikom njihova pomodna načina života na pragu ekonomske i političke krize. U ovoj, jednoj od najpopularnijih Goldonijevih komedija, koju s razlozima postavljamo na repertoar i tradiciju Narodnog pozorišta Sarajevo, obzirom na „glad“ publike za komedijskim iskazom. Goldoni vješto i dramatuški virtuozno izvrgava ruglu čitave komplekse ljudskih nastranosti, ali i društvene klime.

3.1.4.

Naziv: Aristofan *Lizistrata*- premijera

Reditelj **Ahmet Imamović**; dramaturg **Aida Pilav**; scenograf **Josip Lovrenović**;

kostimograf **Vanja Popović**

Premijera i 5 izvođenja

Kratak sadržaj: Lizistrata je jedna od nekoliko sačuvanih drama koje je napisao znameniti starogrčki komediograf Aristofan. Originalno je izvedena u Ateni godine 411.pne, a radnja prati napore jedne izuzetne žene da prekine, za Aristofanove suvremenike još uvijek, aktuelni peloponenski rat. Lizistrata to pokušava učiniti tako što

žene cijele Grčke nagovori da prestanu svojim muževima pružati seksualne usluge te ih tako prisile da sklope mir, što izaziva rat spolova. Suvremeni kritičari i teoretičari često ovo djelo navode kao primjer iznošenja feminističkih i pacifističkih ideja u drevnoj književnosti.

3.1.5.

Naziv: Jonesko *Ćelava pjevačica* - premijera

Reditelj **Aleš Kurt**; dramaturg **Almir Imširević**; scenograf **Josip Lovrenović**;

kostimograf **Sanja Džebo**

Premijera i 2 izvođenja

Kratak sadržaj: Jedno od najpoznatijih klasičnih djela teatra apsurdna

Predstava u kojoj je temelj radnje razgovor sveden na konvencionalne fraze, klišeje, pomanjkanje suvisle komunikacije, ponavljanja i pretjerivanja, do sada je nebrojeno puta postavljana na kazališne pozornice širom svijeta. Razlog za postavljanje ove predstave, prvi put u Narodnom pozorištu, vidimo u činjenici da se u našem vremenu izgovara više besmislica nego ikada, a količina apsurdna se stalno povećava što je i te kako jak razlog za postavljanje *Ćelave pjevačice*.

3.2. Reprizni repertoar Drame JU Narodno pozorište Sarajevo

U 2012. godini Drama JU Narodno pozorište Sarajevo je planirala ukupno 84 izvođenja. Repertoar Drame JU Narodno pozorište Sarajevo, uz navedene premijerne čine i sljedeći naslovi:

- Nušić *Ožalošćena porodica* – 12 repriza (od toga 4 gostovanja)
- Brešan *Hamlet u selu Mrduša Donja ili Hamlet zna što narod ne zna* – 12 repriza (od toga 4 gostovanja)
- Shakespeare *Ričard III* – 6 izvođenja
- Sala *Mortal kombajn* – 5 repriza
- Sokolović *Balada o Omeru i Merimi* – 3 repriza
- Čolaković *Legenda o Ali-paš* – 5 izvođenja
- Selimović *Tvrđava* – 3 izvođenja
- Gogolj *Ženidba* – 3 izvođenja
- Moliere *Građanin plemić* – 5 izvođenja
- Trhulj *Dvojica na mostu* – 3 izvođenja
- Strindberg *Gospođica Julija* – 3 izvođenja
- Kiš *Drveni sanduk Tomasa Vulfa* – 3 izvođenja

Ukupno planirane 84 izvođenja: 4 premijere, jedna koprodukcija 20 gostovanja i 59 repriznih izvođenja.

3.3. Gostovanja Drame JU Narodno pozorište Sarajevo

Drama JU Narodno pozorište Sarajevo u 2012. godini planirala je 20 gostovanja u BiH i regionu

4. Izdavačka djelatnost

4.1. Štampanje monografija baletnog prvaka, koreograf i reditelja Slavka Pervana.

Slavko Pervan, baletni igrač I koreograf u penziji, pripremio je za štampu zanimljiv tekst o izvedbama djela domaćih kompozitora, praizvedbama... jednostavno, o domaćem stvaralaštvu. Knjiga, pod radnim naslovom *Život sa Terpsihorom* na sjednici Umjetničkog savjeta JU NPS koja je održana 20.10.t.g. podržana je i preporučeno angažiranje na iznalaženju sredstava potrebnih za štampanje ove knjige.

5. Muzej i suvenirnica

5.1. U okviru promidžbene djelatnosti JU Narodno pozorište Sarajevo planiramo otvaranje suvenirnice. Uz svaku pozorišnu premijeru planiramo i izradu suvenira koji će prije svega imati promotivnu namjeru. Otvaranje i rad suvenirnice odvijat će se u skladu sa uputama Ministarstva kulture i sporta KS.

5.2. Obilježavajući devedeset godina rada u JU Narodno pozorište Sarajevo svjesni smo činjenice da se o historijskom značaju i bogatoj kulturnoj ponudi koja se razvijala u ovih devet desetljeća zna vrlo malo, ili ni malo... Kako u našoj kući, ali i u Muzeju književnosti i pozorišne umjetnosti postoji riznica eksponata koji govore o djelatnosti *Kuće na Obali* u ovom dugom periodu smatramo da bi uz pomoć kustosica iz Muzeja mogli uraditi postavku koja će prezentirati devedesetogodišnji rad Narodnog pozorišta. Postavka bi, prije svega, bila namijenjena đačkim ekskurzijama i organiziranim posjetama učenika, ali naravno i sarajevskoj i ostaloj publici. Cilj je kako edukativni, tako i čisto muzejski, jer će historijsko relevantnim činjenicama ukazati na historijski značaj naše institucije i sačuvati od zaborava umjetnike koji su uvijek bili istinsko i neprocjenjivo bogatstvo ove kuće.

RAD SLUŽBI: TEHNIČKE SLUŽBE, SLUŽBE MARKETINGA I PROPAGANDE I EKONOMSKO PRAVNE SLUŽBE

4. Tehnika JU Narodno pozorište Sarajevo

Tehnička služba u Pozorištu obavlja poslove tehničke izvedbe predstava, tekućeg repertoara i nove produkcije, proizvodnju scenske i kostimske opreme, skladištenja, prevoza i održavanja scenske i kostimske opreme, tehničke, zanatske poslove, poslove održavanja, energetike i obezbjeđenja objekata Pozorišta.

Trenutno, prema važećem Pravilniku o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji u organizacionoj jedinici Tehnika je zaposleno 86 zaposlenika, od ovim Pravilnikom predviđenih 121 uposlenika.

Rad Tehničke službe Pozorišta je organizovan u okviru Odjela scenske tehnike – opreme, Odjel rasvjete i tona, Radioničkih službi, Odjela sigurnosti, energetike i održavanja.

Odjeli međusobno koordiniraju u radu i kontrolišu rokove i kvalitet rada.

Realizacija premijernih predstava u Pozorištu je složen tehnički program koji podrazumijeva angažovanje svih tehničkih radionica: stolarija, bravarija, l rojačnice, slikarnice i tapetarske radionice; u skladu sa scenografskim i kostimografskim zahtjevima.

Specifičnost u radu Tehnike ogleđa se upravo u obimu različitih poslova vezanih za realizaciju repertoara kao i predstava u pripremi, odnosno premijera sva tri umjetnička sektora: Opere, Baleta i Drame, te koncerata Sarajevske filharmonije, izdavanje prostorija u objektu Narodnog pozorišta Sarajevo – a za razne manifestacije i jubilarne proslave, kao i realizacija proizvodnje kostima i scenografije u Radionicama Narodnog pozorišta Sarajevo – a sve sa deficitarnom radnom snagom, što govori da se radi o ustanovi od posebnog kulturnog značaja u Bosni i Hercegovini, jer druga pozorišta u našoj zemlji, osim dramskih, nemaju drugih umjetničkih izražaja.

5. Služba marketinga i propagande

Služba marketinga i propagande planira i realizuje najširi spektar marketinških i propagandnih usluga Narodnog pozorišta.

Služba marketinga i propagande čine dva odjela: Odjel marketinga i Odjel propagande. Služba se kontinuirano bavi populariziranjem, oglašavanjem, prodajom, ukupnim marketinškim odnosom prema tržištu, odnosno prema korisnicima teatarskih usluga. Trenutno, prema važećem Pravilniku o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji u Službi marketinga i propagande je zaposleno 4 zaposlenika, od ovim Pravilnikom predviđenih 14 uposlenika.

Poseban segment teatarskog djelovanja i komuniciranja sa sredinom, ponajviše sarajevskom i bosanskohercegovačkom je teatarski plakat, mjesečni pozorišni repertoar, programska knjižica (afiša), posebna izdanja u kojima su tiskana štiva dramskih tekstova, ili pak libreta, izrada prigodnih monografija...

Služba marketinga i propagande prezentira u javnost mjesečni i svakodnevni repertoar Pozorišta, vrši pojedinačne i kolektivne prodaje ulaznica, organizuje kolektivne posjete škola, kako osnovnih, tako i srednjih sa područja Kantona Sarajevo, te organizovane posjete učenika iz drugih kantona, a sve radi realizacije Projekta organizovane posjete učenika, koji se realizuje uz saradnju i finansijsku potporu Ministarstva obrazovanja Kantona Sarajevo.

Služba marketinga i propagande saraduje sa medijima i blagovremeno ih informiše o pozorišnom repertoaru, organizuje press konferencije, za premijerne predstave i sva važna zbivanja u Pozorištu.

Služba marketinga i propagande dogovara gostovanja u i van Bosne i Hercegovine, na bazi reciprociteta.

U okviru Službe se realizuje plan medijske propagande u printanim i elektronskim medijima, održava web stranica Narodnog pozorišta i od ove godine vrši on line oblik prodaje ulaznica.

U tom cilju Služba marketinga i propagande ostvaruje dugogodišnju poslovnu saradnju sa TV kućama u BiH.

Služba marketinga i propagande planira i predlaže misije sponzorstva i donacija, te iste realizuje u cilju ostvarivanja vlastitog prihoda.

Takođe, dogovara iznajmljivanje prostora Narodnog pozorišta. Uz odobrenje Upravnog odbora JU Narodno pozorište Sarajevo iznajmljuje sa sala Narodnog pozorišta za programe kulturno-umjetničkog sadržaja, koji su primjereni dignitetu Narodnog pozorišta, foaje i Bijeli salon za održavanje press konferencija svih kulturnih dešavanja u gradu.

Koordinira sa ostalim organizacionim jedinicama u cilju zadovoljavanja interesa publike i prilagođavanja repertoara potrebama naročito školske populacije.
Organizuje rad hostesa, plasiranje propagandnog materijala, te održava protokol premijernih izvedbi, gostujućih predstava i uopšte svih dešavanja na sceni Narodnog pozorišta.

6. Ekonomsko-pravna služba

Ekonomsko-pravna služba obavlja poslove plana i analize rada i poslovanje Pozorišta, poslove finansijskog knjigovodstva, materijalnog knjigovodstva, likvidature ulazne i izlazne dokumentacije, likvidature ličnih primanja (plaće, autorski honorari i slično), te razne finansijske izvještaje, statistike podataka, pravne, kadrovske i administrativne poslove, prijem i otprema pošte, fotokopiranje i dostava u Pozorištu za organizacione jedinice i službe, te za Pozorište kao cjelinu.

Rad Ekonomsko pravne službe se obavlja u okviru dva odjela: Odjel za pravne poslove i Odjel za ekonomske poslove.

Odjel za pravne poslove

Odjel za pravne poslove svakodnevno obavlja slijedeće poslove i zadatke prati primjenu zakonskih propisa i propisa utvrđenih normativnim aktima Pozorišta, priprema stručne prijedloge za usklađivanje postojećih normativnih akata sa zakonima i izrađuje analize za utvrđivanje potreba donošenja novih i izmjena i dopuna postojećih normativnih akata. Na osnovu ukazane potrebe obavlja poslove vezane za upis u sudski registar. Kontinuirano pruža pravnu i stručnu pomoć prilikom zaključivanja autorskih i izvođačkih ugovora vezanih za operne, baletne i dramske premijerne i reprizne projekte, kao i ostale ugovore koje Narodno pozorište zaključuje u okviru obavljanja svoje djelatnosti. Takođe, po potrebi, daje pravno mišljenje na zahtjev organa Javne ustanove i pruža pravnu pomoć organima i tijelima Javne ustanove koji vrše prijem zaposlenika i odlučuju o prestanku radnog odnosa, kao i o drugim pravima, obavezama i odgovornostima zaposlenika u radnom odnosu.

Priprema materijal za rad Upravnog odbora koji obuhvata pravna pitanja, prati primjenu zakonskih propisa i propisa utvrđenih normativnim aktima u Pozorištu. Vršiti izradu odluka, rješenja i drugih pravnih akata na osnovu pismenih i usmenih naloga. Izrađuje odluke i dokumentaciju za pokretanje postupka javne nabavke roba, usluga i radova na osnovu pisanog naloga u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama u BiH.

Obavlja kadrovske i personalne poslove iz oblasti radnih odnosa, vodi matičnu knjigu zaposlenih i unosi sve potrebne podatke u matičnu knjigu,

Svakodnevno se obavljaju poslovi opšte administracije i korespondencije, te poslovi prijema i otpreme pošte za Pozorište, vode se dostavne knjige i interno dostavlja pošta. Arhivira se, evidentira i čuva dokumentacija Pozorišta koja podliježe arhiviranju u skladu sa zakonom. U ovom odjelu se čuva i rukuje pečatom i štambiljem Pozorišta i vrše se daktilografske i računarske obrade podataka, kao i drugi poslovi u okviru administrativne i opšte djelatnosti Pozorišta.

Odjel za ekonomske poslove

Odjel za ekonomske poslove svakodnevno obavlja slijedeće poslove i zadatke: učestvuje u kreiranju finansijske politike Pozorišta i izvršava donesene odluke, obavlja poslove analize prihoda i rashoda, te priprema i izrađuje planove za godišnji,

polugodišnji i kvartalni budžet Pozorišta i obavlja poslove izrade polugodišnjih i godišnjih obračuna. Kontinuirano se bavlja poslovi vođenja propisanih knjigovodstvenih evidencija i knjiga za Pozorište, pripremaju i obrađuju podatke i podloge za izradu računovodstvenih iskaza i bilansa Pozorišta.

Redovno se vrši prijem i knjiženje cjelokupne dokumentacije finansijskog poslovanja, kontrolišu primljeni i izdati instrumenti svih vidova plaćanja i vode registri istih, kontrolišu i likvidira blagajnička i dokumentacija finansijskog poslovanja, vrši obrada podataka-pripremnih listi za centralni obračun plaća i drugih naknada zaposlenih u Pozorištu, vrši obračun plaćanja po ugovorima o djelu, autorskim i izvođačkim ugovorima sa rekapitulacijom svih poreza i doprinosa. Takođe se zavode osnovna sredstva u knjigu osnovnih sredstava i sve promjene, daju podatke o stanju istih po knjigama radi upoređenja sa stvarnim stanjem i utvrđivanju razlika, provodi sitni inventar i obrtna sredstva koja se vode po kontnom planu za budžetske korisnike.

U okviru ovog odjela se vrše poslovi nabavke i dostave materijala za projekte Pozorišta (za kostimografiju, scenografiju) i vodi evidencija ulaza i izlaza materijala i sitnog inventara iz skladišta, kao i ostali poslovi unosa i obrade podataka iz djelokruga službe.



Direktor Narodnog pozorišta

mr. Dario Vučić

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Dario Vučić", written over the printed name.

GODIŠNJI FINANSIJSKI PLAN

Za realizaciju aktivnosti iz ovog Programa predložen je Finansijski plan JU Narodno pozorište Sarajevo kojim su predviđena sredstva potrebna za realizaciju ovog Programa rada.

Nacrtom finansijskog plana JU Narodno pozorište je planiralo prihod od **6.303.900,00KM**
Od toga :

Iz budžeta	5.793.900,00
Vlastiti prihod	390.000,00
Donacije	20.000,00
Transferi	100.000,00

Rashodi :

Naziv	Iz budžeta	Vlastiti prihod	donacije	transfer	ukupno
Plaće, naknade, doprinosi i porez uposlenih (226)	4.712.900				4.712.900
Materijalni troškovi	430.600	50.000			480.600
Tekući grantovi	10.000	40.000			50.000
Kapitalni izdaci		40.000	20.000	100.000	160.000
Programska sredstva	640400	260.000			900.400
Ukupno:	5.793.900	390.000	20.000	100.000	6.303.900

Programska sredstva u iznosu od 900.400,00 KM su raspoređena na rad tri umjetnička segmenta Narodnog pozorišta: Opera 380.000,00 KM; Drama 280.000,00 KM i 240.400,00 KM Balet Narodnog pozorišta.

Programske aktivnosti će se realizovati sredstvima iz Budžeta Kantona Sarajevo i vlastitog prihoda.

U 2012. godini Narodno pozorište će za sve premijerne predstave tražiti sponzore.

U okviru raspoloživih programskih sredstava Opera će izvesti dvije premijere, jedan koncert, dva gostovanja i 21 repriznu predstavu: ukupno 24 izvođenja.

Ovaj broj je uslovljen opsluživanjem orkestra Sarajevske filharmonije, jer Opera nema orkestar.

Drama 4 premijerne predstave, jednu koprodukciju, 20 gostovanja i 59 repriznih izvođenja. Ukupno 84 izvođenja.

Balet 2 premijere, jednu obnovu, dva gostovanja i 25 repriznih predstava, ukupno: 30 izvođenja.

OBRAZLOŽENJE
Finansijskog plana JU Narodno pozorište Sarajevo za 2012.godinu

611100 Bruto plaće i naknade	3.700.300,00 KM
-------------------------------------	------------------------

Predloženi iznos izdataka za bruto plaće i naknade u iznosu od 3.700.300,00 rađen je na bazi broja 226 (dvjestodvadesetšest) zaposlenika za 2012 godinu.

611200 Naknade troškova zaposlenih	610.300,00 KM
---	----------------------

Planirani izdaci za naknade;

- naknade za prevoz sa posla i na posao 122.000,00;
- naknade za topli obrok tokom rada 369.000,00;
- naknade za regres za godišnji odmor 93.900,00;
- otpremnina zbog odlaska u penziju, 4.900,00;
- naknade u slučaju smrti i teže invalidnosti 20.500,00;

Su rađeni na bazi pozitivnih zakonskih propisa i podzakonskih akata kojima se regulišu navedena prava zaposlenika.

Predviđeni iznos je planiran za 226 zaposlenika i iskazanih potreba u 2011 godini.

612100 Doprinosi poslodavca	388.600,00 KM
------------------------------------	----------------------

Predviđeni iznos je planiran za 226 zaposlenika u skladu sa važećim Zakonom o doprinosima u FBiH.

613100 Putni troškovi	160.000,00 KM
------------------------------	----------------------

Planirani izdaci za putne troškove odnose se na

- gostovanja ansambala JU Narodno pozorište Sarajevo u Bosni i Hercegovini i van Bosne i Hercegovine. Programom rada za 2012.godinu planirano je nastaviti sa učešćem na festivalima i nastavak saradnje na razmjeni gostovanja sa teatrima iz regiona.
- za putne troškove, troškove smještaja i dnevnica gostujućih umjetnika koji učestvuju u realizaciji premijernih i repriznih predstava u JU Narodno pozorište Sarajevo,
- redovna službena putovanja.

613200 Izdaci za energiju	160.000,00 KM
----------------------------------	----------------------

Izdaci su rađeni na bazi utrošenih količina energenata u 2011. godini. Napominjemo da Narodno pozorište ima dvije zgrade, kao i da u objektu Narodnog pozorišta djeluje i Sarajevska filharmonija.

613300 Izdaci za komunalne usluge	47.300,00 KM
--	---------------------

Zahtjevani iznos odražava realne potrebe ustanove u narednom periodu.

613400 Nabavka materijala	211.200,00 KM
----------------------------------	----------------------

Predviđeni iznos je planiran za nabavku materijala za izradu kostimografije i scenografije programom predviđenih premijernih i repriznih predstava, materijala za čišćenje, kancelarijskog i ostalog materijala.

613500 Izdaci za usluge prevoza i goriva	40.800,00 KM
---	---------------------

Iznos je u skladu sa planiranim gostovanjima ansambala JU Narodno pozorište predviđenih Programom rada (prevoz učesnika i opreme); troškovi goriva za službeni auto i kamion. JU Narodno pozorište participira vlastitim prihodom u visini: KM=30.000,00.

613600 Unajmljivanje imovine i opreme	12.000,00 KM
--	---------------------

Izdaci za iznajmljivanje opreme su planirani u skladu sa ugovorenim obavezama JU Narodno pozorište Sarajevo.

613700 Izdaci za tekuće održavanje	73.000,00 KM
---	---------------------

Tekuće održavanje zgrade i opreme, redovno i obavezno servisiranje vozila i opreme, kao i servis cugova (pokretna mehanika i elektronika)

613800 Izdaci osiguranja usluga i bankarskog prometa	10.300,00KM
---	--------------------

Predviđeni iznos planiran za 226 zaposlenih zaposlenika u toku 2012. godine te osiguranja imovine i opreme ustanove i troškove bankarskih usluga za plaćanje prema inostranstvu.

613900 Ugovorne i druge posebne usluge	693.800,00 KM
---	----------------------

Od predviđenog iznosa treba umanjiti KM=13.700,00 (posebna naknada na dohodak za zaštitu od prirodnih i drugih nepogoda). Ugovorene i druge usluge KM= 680.100,00. Treba napomenuti da sa ove budžetske pozicije Narodno pozorište vrši isplate uglavnom za programske aktivnosti svojih umjetničkih segmenata: autorski honorari, ugovori o djelu, naknade Upravnom i Nadzornom odboru, izdaci za informisanje, za štampu, za reprezentaciju, usluge stručnog obrazovanja i ostale ne spomenute usluge i dažbine. Treba napomenuti da programske aktivnosti Narodnog pozorišta Sarajevo iziskuju angažovanje gostujućih umjetnika i da najveći iznos se odnosi na autorske honorare istih.

614000 Tekući grantovi	50.000,00 KM
-------------------------------	---------------------

Obaveze Narodnog pozorišta Sarajevo prema Federalnom zavodu za penzijsko i invalidsko osiguranje za period od 07.04.1992.do 28.02.1996 godine.

821300 Nabavka opreme

160.000,00 KM

Predviđeni iznos je u potpunosti planiran iz vlastitog prihoda.
Odnosi se na nabavku dijela rasvjetne i tonske opreme koja je neophodna za rad pozorišta; te zamjenu postjećih stolica
Za izmjenu stolica smo planirali Grant od Grada; naime, tokom 2010. godine Narodno pozorište se obraćalo za pomoć u rješavanju ovog problema.
Grant Grada: KM=50.000,00

S poštovanjem,



pomoćnik Direktora

Gordana Hrenovica, dipl.ecc

MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA

Raz.	Glava	Potr. jed.	Ekon. kod	Sub-analitika	OPIS	Budžet Kantona Sarajevo za	Od toga iz Budžeta	Od toga iz prihoda korisnika	Od	toga	Procjena Budžeta	Procjena Budžeta	
						2012. g.	2	3 (4+5+6)			4 sopstven	5 Donacija	6 Transferi
						1 (2+3)	2	3 (4+5+6)	4 sopstven	5 Donacija	6 Transferi	7	8
22	02	0001			NARODNO POZORIŠTE								
					TEKUĆI IZDACI ORGANA UPRAVE	6.093.900	5.783.900	310.000	310.000	-	-	6.143.900	6.143.900
22	02	0001	611000		Plaće i naknade troškova zaposlenih	4.310.600	4.310.600	-	-	-	-	4.310.600	4.310.600
22	02	0001	611100		Bruto plaće i naknade	3.700.300	3.700.300	-	-	-	-	3.700.300	3.700.300
22	02	0001	611200		Naknade troškova zaposlenih	610.300	610.300	-	-	-	-	610.300	610.300
22	02	0001	611211	MBA001	Naknade troškova prevoza na posao i s posla	122.000	122.000	-	-	-	-	122.000	122.000
22	02	0001	611221	MBA002	Naknade za topli obrok	369.000	369.000	-	-	-	-	369.000	369.000
22	02	0001	611224	MBA003	Naknade za regres za godišnji odmor	93.900	93.900	-	-	-	-	93.900	93.900
22	02	0001	611225	MBA004	Otpremnine zbog odlaska u penziju	4.900	4.900	-	-	-	-	4.900	4.900
22	02	0001	611227	MBA005	Naknade u slučaju smrti i teže invalidnosti	20.500	20.500	-	-	-	-	20.500	20.500
22	02	0001	612000		Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi	388.600	388.600	-	-	-	-	388.600	388.600
22	02	0001	612100		Doprinosi poslodavca	388.600	388.600	-	-	-	-	388.600	388.600
22	02	0001	613000		Izdaci za materijal i usluge	1.394.700	1.084.700	310.000	310.000	-	-	1.444.700	1.444.700
22	02	0001	613100		Putni troškovi	160.000	100.000	60.000	60.000	-	-	160.000	160.000
22	02	0001	613200		Izdaci za energiju	160.000	160.000	-	-	-	-	160.000	160.000
22	02	0001	613300		Izdaci za komunalne usluge	47.300	47.300	-	-	-	-	47.300	47.300
22	02	0001	613400		Nabavka materijala	211.200	171.200	40.000	40.000	-	-	211.200	211.200
22	02	0001	613500		Izdaci za usluge prevoza i govoja	40.800	10.800	30.000	30.000	-	-	40.800	40.800
22	02	0001	613600		Unajmljivanje imovine i opreme	12.000	2.000	10.000	10.000	-	-	12.000	12.000
22	02	0001	613700		Izdaci za tekuće održavanje	73.000	23.000	50.000	50.000	-	-	73.000	73.000
22	02	0001	613800		Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usluga platnog prometa	10.300	10.300	-	-	-	-	10.300	10.300
22	02	0001	613900		Ugovorene i druge posebne usluge	666.400	546.400	120.000	120.000	-	-	716.400	716.400
				MBK001	Posebna naknada na dohodak za zaštitu od prirodnih i drugih nepogoda	13.700	13.700	-	-	-	-	13.700	13.700
					UKUPNO TEKUĆI TRANSFERI	50.000	10.000	40.000	40.000	-	-	-	-
22	02	0001	614000		Tekući transferi	50.000	10.000	40.000	40.000	-	-	-	-
22	02	0001	614800		Drugi tekući rashodi	50.000	10.000	40.000	40.000	-	-	-	-
					UKUPNO ZA NABAVKU STALNIH SREDSTAVA	160.000	-	160.000	40.000	20.000	100.000	160.000	160.000
22	02	0001	821000		Izdaci za nabavku stalnih sredstava	160.000	-	160.000	40.000	20.000	100.000	160.000	160.000
22	02	0001	821300		Nabavka opreme	160.000	-	160.000	40.000	20.000	100.000	160.000	160.000
					UKUPNO	6.303.900	5.793.900	510.000	390.000	20.000	100.000	6.303.900	6.303.900
					Broj zaposlenih	226						226	226

Budžet 2012 god.

IZVOD IZ USTAVA

ČL 12 (5) i ČL 18.

Broj 1 - Strana 2

SLUŽBENE NOVINE KANTONA SARAJEVO

Ponedjeljak, 11. marta 1996. godine

Član 8

Zaštita ljudskih prava i sloboda

Skupština će obezbijediti donošenje takvih propisa kojima će se u prvom redu zaštititi utvrđena ljudska prava i slobode, te uvesti efikasni instrumenti te zaštite

Organi vlasti u Kantonu prilikom izvršavanja propisa su obavezni onemogućiti svako narušavanje ljudskih prava i sloboda, te poduzimati sve potrebne mjere iz svoje nadležnosti radi njihove potpune zaštite. Ovo se posebno odnosi na policijske snage koje će efikasnim, preventivnim i operativnim radom obezbijediti punu ličnu i imovinsku zaštitu svakog građanina.

Član 9.

Komisija za ljudska prava

Radi zaštite ljudskih prava i sloboda i kontrole rada svih organa vlasti Kantona u ovoj oblasti, Skupština obrazuje posebnu Komisiju za ljudska prava.

Broj članova, način njihovog imenovanja te nadležnosti Komisije iz prethodnog stava utvrđuju se posebnim propisom Kantona.

Član 10.

Suradnja sa ombudsmenom i međunarodnim organizacijama

Skupština i drugi organi vlasti su obavezni pružiti ombudsmenu Bosne i Hercegovine, ombudsmenu Federacije i svim međunarodnim posmatračkim tijelima za ljudska prava potrebnu pomoć u vršenju njihovih funkcija na području Kantona.

U okviru pomoći iz prethodnog stava organi Kantona će naročito:

- staviti na uvid sve službene dokumente uključujući i one tajnog karaktera, te sudske i upravne spise;
- osigurati suradnju svake osobe i svakog službenika u davanju potrebnih informacija i podataka;
- osigurati pristup i kontrolu na svim mjestima gdje su osobe lišene slobode, zatvorene ili gdje rade;
- omogućiti prisustvo sudskim i upravnim postupcima kao i sastancima organa.

Nalazi i izvještaji tijela iz stava 1. ovog člana će se razmatrati u nadležnim organima po hitnom postupku, te će na osnovu toga biti preduzimate odgovarajuće mjere gdje to bude potrebno.

III - NADLEŽNOSTI KANTONA

Član 11.

Određivanje nadležnosti

Kanton ima nadležnosti utvrđene Ustavom Federacije i ovim Ustavom.

U slučaju potrebe za tumačenjem, nadležnosti Kantona utvrđene ovim Ustavom će biti tumačene u korist Kantona po principu predpostavljene nadležnosti, a pojedinačno spomenuta ovlaštenja u ovom Ustavu se neće tumačiti kao bilo kakva ograničenja općih nadležnosti Kantona

Član 12

Isključive nadležnosti

U okviru svojih nadležnosti Kanton je nadležan za:

- uspostavljanje i nadziranje policijskih snaga;
- utvrđivanje obrazovne politike, uključujući donošenje propisa o obrazovanju i osiguranje obrazovanja,
- utvrđivanje i provođenje kulturne politike,
- utvrđivanje stambene politike, uključujući i donošenje propisa koji se tiču uređivanja i izgradnje stambenih objekata.

e) utvrđivanje politike koja se tiče reguliranja i osiguravanja javnih službi,

f) donošenje propisa o korištenju lokalnog zemljišta, uključujući i zadržavanje;

g) donošenje propisa o unaprijeđivanju lokalnog poslovanja i dobrotvornih aktivnosti,

h) donošenje propisa o lokalnim postrojenjima za proizvodnju energije i osiguranje njihove dostupnosti.

i) utvrđivanje politike u vezi sa osiguranjem radija i televizije, uključujući donošenje propisa o osiguranju njihovog rada i izgradnji;

j) provođenje socijalne politike i uspostava službi socijalne zaštite;

k) stvaranje i primjena politike turizma i razvoja turističkih resursa;

l) stvaranje pretpostavki za optimalni razvoj privrede koja odgovara urbanoj sredini;

m) finansiranje djelatnosti kantonalnih vlasti ili kantonalnih agencija oporezivanjem, zaduživanjem ili drugim sredstvima.

Član 13.

Zajedničke nadležnosti sa Federacijom

Kanton zajedno sa Federacijom, samostalno ili u koordinaciji sa federalnim vlastima vrši slijedeće nadležnosti:

- jamčenje i provođenje ljudskih prava;
- zdravstvo;
- politika zaštite čovjekove okoline;
- komunikacijska i transportna infrastruktura;
- socijalna politika;
- provođenje zakona i drugih propisa o državljanstvu;
- imigracija i azil;
- turizam;
- korištenje prirodnih bogatstava.

Član 14

Vršenje nadležnosti

Svoje nadležnosti Kanton izvršava donošenjem sopstvenih propisa i primjenom propisa Bosne i Hercegovine i Federacije.

Nadležnosti iz člana 13 ovog Ustava Kanton vrši u obimu dogovorenom sa federalnim vlastima. U slučaju da takav dogovor ne postoji te nadležnosti će Kanton vršiti cjelovito i samostalno.

Član 15

Prenošenje nadležnosti

Svoje nadležnosti iz oblasti obrazovanja, kulture, turizma, lokalnog poslovanja i dobrotvornih aktivnosti, radija i televizije Kanton može prenositi na općine u svom sastavu. Ove nadležnosti će se obavezno prenositi na one općine u kojima većinsko stanovništvo prema nacionalnoj strukturi nije stanovništvo koje čini većinu na području cijelog Kantona

Kanton može neke od svojih nadležnosti prenijeti i na federalne vlasti, ukoliko bi se na taj način obezbijedilo njihovo efikasno i racionalnije vršenje

Odluka o prenošenju nadležnosti u smislu ovog člana donosi Skupština

IV - STRUKTURA VLASTI

Član 20

A) ZAKONODAVNA VLAST

Član 16

Opća odredba

Zakonodavnu vlast u Kantonu vrši Skupština Kantona.

Član 17

Sastav Skupštine

Skupština je jednodomno predstavničko tijelo sastavljeno od 45 (četrdesetpet) poslanika. Poslanici se biraju tajnim glasanjem na neposrednim izborima na cijelom području Kantona.

Prilikom izbora poslanika obezbjeđuje se odgovarajuća zastupljenost predstavnika Bošnjaka, Hrvata i ostalih naroda proporcionalno nacionalnoj strukturi stanovništva na području Kantona.

Izbor poslanika u Skupštini provodi se sukladno federalnim izbornim propisima, s tim što izbore raspisuje i provodi Skupština.

Mandat poslanika u Skupštini traje 2 (dvije) godine.

Član 18.

Nadležnosti Skupštine

Skupština Kantona:

- a) priprema i dvotrećinskom većinom usvaja Ustav Kantona;
- b) donosi zakone i druge propise u okviru izvršavanja nadležnosti Kantona, izuzev propisa koji su ovim Ustavom ili zakonom dati u nadležnost Vlade Kantona;
- c) bira i razrješava Predsjednika i podpredsjednika Kantona sukladno Ustavu Federacije i ovom Ustavu;
- d) utvrđuje politiku i donosi programe razvoja Kantona;
- e) potvrđuje imenovanje Premijera, zamjenika Premijera i članova Vlade Kantona;
- f) osniva kantonalne i općinske sudove i utvrđuje njihove nadležnosti;
- g) bira sudije kantonalnih sudova sukladno Ustavu Federacije i ovom Ustavu;
- h) usvaja budžet Kantona i donosi zakone o oporezivanju i na drugi način osigurava potrebno finansiranje;
- i) bira zastupnike u Dom naroda Federacije sukladno Ustavu Federacije;
- j) odlučuje o prijenosu ovlaštenja Kantona na općine i Federaciju;
- k) odobrava zaključivanje ugovora i sporazuma u oblasti međunarodnih odnosa i međunarodne suradnje;
- l) provodi istragu sukladno ovom Ustavu i posebnim propisima;
- m) vrši i druge poslove utvrđene federalnim propisima, ovim Ustavom i kantonalnim propisima

Član 19

Način rada Skupštine

Skupština bira predsjedavajućeg i dva njegova zamjenika iz reda izabranih poslanika

Skupština zasijeda javno, izuzev u slučajevima kada je to predviđeno njenim poslovnikom. Izvještaji o zasjedanjima i donesenim odlukama se objavljuju u sredstvima javnog informiranja

Način rada Skupštine bliže se uređuje poslovnikom

Poslanički imunitet

Krivični postupak ili građanska parnica ne mogu biti pokrenuti protiv kantonalnog poslanika, niti kantonalni poslanik može biti zadržan u pritvoru ili kažnjen na bilo koji način zbog iznesenog mišljenja i datog glasa u Skupštini.

Član 21.

Način odlučivanja u Skupštini

U vršenju svojih nadležnosti Skupština donosi zakone, druge propise, te opće i pojedinačne akte (dalje: propisi)

Propisi se smatraju donesenim ako sjednici prisustvuje najmanje 51% (pedesetjedanposto) poslanika i ako je za predloženi propis glasala većina od ukupnog broja izabranih poslanika.

Izuzetno, kada se radi o pitanjima vezanim za ostvarivanje posebnih nacionalnih, socijalnih ili drugih interesa određenih grupa građana, 15% (petnaestposto) poslanika može zatražiti da se odluka donese dvotrećinskom većinom od ukupnog broja izabranih poslanika u Skupštini.

Propisi koji imaju karakter općeg akta stupaju na nagu kako je to u njima određeno, ali ne prije nego što budu objavljeni.

Član 22.

Provođenje istrage

Skupština ili njeni odbori mogu provoditi istrage radi raspravljanja određenih pitanja koja su se pojavila u odnosima unutar Kantona, a u kojima je učestvovao bilo koji od poslanika, članova Vlade odnosn organa ili službi kantonalne Vlade, te u tom cilju pozivati svjedoke ili prikupljati druge dokaze.

Postupak provođenja istrage u smislu prethodnog stava uređuje Skupština posebnim propisom.

B) IZVRŠNA VLAST

Član 23.

Opća odredba

Izvršnu vlast u Kantonu vrše Predsjednik (dalje: Predsjednik) i Vlada Kantona (dalje: Vlada)

Član 24

Predsjednik Kantona

Predsjednika bira Skupština većinom glasova između kandidata koje predlože poslanici

Predsjednik se bira na period od 2 (dvije) godine i ne može se na tu funkciju birati više od 2 (dva) puta uzastopno

Član 25

Nadležnosti Predsjednika Kantona

Predsjednik je nadležan za:

- a) imenovanje i smjenjivanje Premijera, zamjenika Premijera i članova Vlade;
- b) predlaganje sudija kantonalnih sudova;
- c) predstavljanje i zastupanje Kantona u zemlji i inostranstvu;
- d) zaključivanje ugovora i drugih akata kojima se preuzimaju prava i obaveze za Kanton, s tim da se za ugovore veće vrijednosti i ugovore iz oblasti međunarodne suradnje mora pribaviti suglasnost Skupštine sukladno ovom Ustavu;
- e) podnošenje zahtjeva Ustavnom sudu Federacije i Ustavnom sudu Bosne i Hercegovine;
- f) razmatranje izvještaja ombudsmena i drugih međunarodnih organizacija za zaštitu ljudskih prava i obezbjeđivanje poduzimanja potrebnih mjera u zaštitu ljudskih prava i sloboda.

IZVOD IZ ZAKONA O VLADI ČL 22. i 24.

VI - SEKRETAR VLADE KANTONA

Član 21.

Sekretar Vlade Kantona prema uputstvima premijera i Vlade u skladu sa Poslovníkom, stara se o pripremanju sjednice Vlade i dostavljanju materijala potrebnih za rad Vlade i njenih radnih tijela, pomaže premijeru u vršenju njegovih prava i dužnosti u vezi sa organizacijom i pripremanjem sjednica Vlade i izvršavanju zaključaka Vlade, obezbjeđuje radnim tijelima Vlade pomoć i saradnju stručnih i drugih službi i vrši i druge poslove u vezi s radom Vlade koje mu povjeri premijer.

Sekretar Vlade je naredbodavac za izvršenje finansijskog plana Vlade.

VII - AKTA VLADE KANTONA

Član 22.

Vlada Kantona u ostvarivanju svojih nadležnosti utvrđenih ustavom donosi uredbе, odluke, rješenja i zaključke.

Član 23.

Izuzetno za vrijeme trajanja ratnog stanja ili neposredne ratne opasnosti kada postoji objektivna nemogućnost da se sazove Skupština Kantona, Vlada može donositi i propise iz nadležnosti Skupštine Kantona.

Propisima iz stava I. ovog člana ne mogu se staviti van snage prava i slobode utvrđene ustavom i drugim propisima.

Propise iz stava I. ovog člana Vlada će dostaviti Skupštini na potvrdu čim ona bude u mogućnosti da se sastane.

Član 24.

Uredbom se uređuju najvažnija pitanja iz nadležnosti Vlade Kantona, bliže uređuju odnosi za provođenje zakona, obrazuju stručne i druge službe Vlade Kantona i utvrđuju načela za unutrašnju organizaciju organa uprave Kantona.

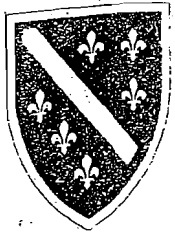
Odlukom se uređuju pojedina pitanja ili propisuju mjere Vlade Kantona, daje saglasnost ili potvrđuju akta drugih organa ili organizacija i odlučuje o drugim pitanjima o kojima se ne odlučuje uredbom.

Rješenjem se odlučuje o imenovanjima i razrješenjima, kao i o drugim pojedinačnim pitanjima iz nadležnosti Vlade Kantona.

Zaključkom se utvrđuju stavovi o pitanjima od značaja za provođenje utvrđene politike, uređuju unutrašnji odnosi u Vladi Kantona i određuju zadaci organima uprave i službama, kao i radnim tijelima Vlade Kantona. Zaključkom se odlučuje i u drugim slučajevima u kojima se ne donose druga akta.

Član 25.

Uredbe i odluke Vlade Kantona objavljuju se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo", a ostali akti Vlade ako je to u njima navedeno.



SLUŽBENI LIST

REPUBLIKE BOSNE I HERCEGOVINE

Godina I – Broj 6

Ponedjeljak, 15. juna 1992.
SARAJEVOAkontacija pretplate
za 1992. godinu 3.900 dinara
Žiro-račun 10100-603-1396

110

6/92 8/93 13/94

Na osnovu Amandmana LI tačka 5. stav 3. na Ustav Republike Bosne i Hercegovine, Predsjedništvo Republike Bosne i Hercegovine, na prijedlog Vlade Republike Bosne i Hercegovine, donosi

UREDBU SA ZAKONSKOM SNAGOM

O USTANOVAMA

I – OSNOVNE ODREDBE

Član 1.

Ustanova, u smislu ove uredbe, osniva se za obavljanje djelatnosti obrazovanja, nauke, kulture, fizičke kulture, zdravstva, dječije zaštite, socijalne zaštite, socijalne sigurnosti i drugih djelatnosti utvrđenih zakonom, ako cili obavljanja djelatnosti nije sticanje dobiti

Ustanova ima svojstvo pravnog lica.

Član 2.

Ustanovu može osnovati domaće odnosno strano pravno i fizičko lice (u daljem tekstu: osnivač) u svim oblicima svojine.

Zakonom se može utvrditi da strano i pravno i fizičko lice ne može osnovati ustanovu za obavljanje određene djelatnosti.

Član 3.

Za obavljanje javne službe osniva se javna ustanova.

Pod javnom službom, u smislu ove uredbe, podrazumijeva se trajno i nesmelano obavljanje djelatnosti u javnom interesu Republike Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Republika), opštine ili gradske zajednice.

Javnu ustanovu može osnovati Skupština Republike Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Skupština RBiH), skupština opštine, skupština gradske zajednice i vjerska zajednica, samostalno ili sa drugim pravnim odnosno fizičkim licem, kada nadležna skupština ocijeni da za njeno osnivanje postoji javni interes.

Član 4.

Radnici ostvaruju svoja prava u ustanovi, u skladu sa zakonom, kolektivnim ugovorom i pravilima ustanove.

II – OSNIVANJE USTANOVE

Član 5.

Ustanova se može osnovati ako su ispunjeni uslovi za osnivanje i početak rada ustanove, u skladu sa zakonom.

Sredstva za ispunjenje uslova iz stava 1 ovog člana obezbjeđuje osnivač.

Član 6.

Osnivač donosi akt o osnivanju ustanove

Akt o osnivanju ustanove sadrži:

- naziv osnivača,
- naziv i sjedište ustanove,
- djelatnost ustanove,
- iznos sredstava za osnivanje i početak rada i način njihovog obezbjeđivanja,
- izvore i način obezbjeđivanja sredstava za rad ustanove,
- međusobna prava i obaveze između osnivača i ustanove,
- način raspolaganja viškom prihoda nad rashodima i način na koji se pokriva višak rashoda nad prihodima,
- prava, obaveze i odgovornost ustanove u pravnom prometu,
- lice koje će do imenovanja organa rukovođenja predstavljati i zastupati ustanovu i njegova ovlaštenja i odgovornosti,
- rok za donošenje pravila ustanove, imenovanje organa upravljanja i rukovođenja ustanove,
- druga pitanja od značaja za rad ustanove.

Član 7.

Ustanovu mogu osnovati dva ili više osnivača.

Ako ustanovu osniva dva ili više osnivača, njihova međusobna prava, obaveze i odgovornosti uređuju se ugovorom koji se zaključuje u pismenoj formi.

Član 8.

Osnivač može prenijeti i obaveze osnivača na drugo pravno ili fizičko lice.

Aktom o prenošenju prava i obaveza osnivača uređuje se način zaštite prava korisnika usluga i druga pitanja od značaja za promjenu osnivača ustanove.

Član 9.

Ustanova ne može početi da obavlja djelatnost dok nadležni organ uprave koji vrši nadzor nad zakonitosti rada riješanjem ne utvrdi da su ispunjeni uslovi utvrđeni zakonom

III – DJELATNOST, STATUSNE PROMJENE I UDRUŽIVANJE USTANOVA

Član 10.

Ustanova može obavljati više djelatnosti iz člana 1. ove uredbe, ako ispunjava uslove utvrđene zakonom za svaku od tih djelatnosti.

Član 11.

Ustanova može, bez upisa u sudski registar, da obavlja privrednu djelatnost i privrednu aktivnost radi zbrinjavanja poslovno nesposobnih lica i profesionalnog osposobljavanja i zapošljavanja invalidnih lica, u manjem obimu ili povremeno, ako ta djelatnost odnosno aktivnost služi ostvarivanju djelatnosti odnosno izvršavanju poslova radi kojih je ustanova osnovana.

Član 12.

Ustanovi se mogu povjeriti javna ovlaštenja iz djelokruga organa državne uprave za vršenje i stručnih poslova, u skladu sa zakonom.

Član 13.

Pravilima ustanove može se utvrditi da dio ustanove ima određena ovlaštenja u pravnom prometu, kao i poseban obracun rezultata poslovanja, u skladu sa zakonom.

Dio ustanove iz stava 1. ovog člana nema svojstvo pravnog lica

Član 14.

Ustanova može proširiti ili promijeniti djelatnost, kao i vrstu statusne promjene: spajanje, pripajanje, podjelu i izdvajanje.

Odluku iz stava 1. ovog člana donosi osnivač.

Član 15.

Osnivači ustanova koje su se spojile odlučuju o preuzimanju prava i obaveza osnivača prema ustanovi koja je nastala spajanjem.

Osnivač ustanove koja se podijelila i ustanove iz koje se izdvojio dio u samostalnu ustanovu odlučuje o preuzimanju prava i obaveza osnivača prema ustanovama koje su nastale podjelom, odnosno prema ustanovi koja je nastala izdvajanjem.

Prava i obaveze osnivača prema ustanovi koja se pripojila drugoj ustanovi prestaju danom upisa akta o pripajanju u sudski registar.

U slučaju statusne promjene ustanove imovinska i druga prava i obaveze uređuju se ugovorom.

Član 16.

Ustanova može ugovorom povjeriti drugoj ustanovi, preduzeću ili fizičkom licu obavljanje administrativno-tehničkih i pomoćnih poslova, u skladu sa zakonom.

Član 17.

Zakonom se može propisati obaveza udruživanja ustanova u odgovarajući oblik udruživanja (u daljem tekstu: obavezni oblik udruživanja), njegova prava, obaveze, način sticanja sredstava za rad, način upravljanja i rukovođenja i druga pitanja.

Ustanove udružene u obavezni oblik udruživanja zadržavaju svojstvo pravnog lica.

Član 18.

Rad ustanova i obaveznog oblika udruživanja je javan.

IV – SJEDIŠTE I NAZIV USTANOVE

Član 19.

Sjedište ustanove je mjesto u kome se obavlja djelatnost radi koje je ustanova osnovana.

Ako se djelatnost obavlja u više mjesta, sjedištem se smatra mjesto koje je određeno pravilima ustanove.

Član 20.

Ustanova može promijeniti sjedište uz saglasnost osnivača. Odluka o promjeni sjedišta ustanove donosi se na način utvrđen pravilima ustanove.

Član 21.

Naziv ustanove je ime pod kojim ustanova radi. Ustanova može promijeniti naziv, uz saglasnost osnivača.

Odluka o promjeni naziva ustanove donosi se na način utvrđen pravilima ustanove.

Pravilima ustanove može se utvrditi da dio ustanove iz člana 13. ove uredbe može, uz naziv ustanove, dodati i bliži naziv tog dijela ustanove.

Član 22.

Naziv ustanove upućuje na djelatnost i sjedište ustanove. Ustanova može imati i skraćeni naziv.

Naziv i skraćeni naziv mora se istaći na ulazu u poslovne prostorije ustanove

Član 23.

U naziv ustanove može se unijeti ime umrle istorijske i druge znamenite ličnosti.

Za unošenje u naziv imena iz stava 1. ovog člana potrebna je dozvola organa uprave koji vrši nadzor nad zakonitošću rada ustanove, osim ako je jedan od osnivača Skupština R BiH, skupština opštine ili skupština gradske zajednice, kao i pristanak srodnika te ličnosti do trećeg stepena srodstva, ako zakonom ili drugim propisom nije drugačije određeno.

Na zahtjev organa uprave koji vrši nadzor nad zakonitosti rada ustanove ili srodnika iz stava 2. ovog člana nadležni viši sud odlučuje da se iz naziva ustanove briše ime umrle istorijske ili druge znamenite ličnosti, ako ocijeni da je načinom obavljanja djelatnosti ustanove ugled te ličnosti doveden u pitanje.

U naziv ustanove ne može se unijeti naziv Republike, opštine ili gradske zajednice, osim ako zakonom nije drugačije određeno.

V – ORGAN UPRAVLJANJA, RUKOVOĐENJA I DRUGI ORGANI U USTANOVIMA

Član 24.

Organ upravljanja u ustanovi je upravni odbor.

Organ rukovođenja u ustanovi je direktor, upravnik, dekar ili drugi odgovarajući poslovodni organ utvrđen zakonom (u daljem tekstu: direktor).

Organ kontrole poslovanja u ustanovi je nadzorni odbor.

Član 25.

Upravni odbor ima najmanje tri, a najviše devet članova. Predsjednika i članove upravnog odbora imenuje i razrješava osnivač.

Predsjednika i članove upravnog odbora javne ustanove imenuje i razrješava, u ime osnivača, Vlada Republike Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Vlada R BiH), izvršni organ opštine ili izvršni organ gradske zajednice.

Jedna trećina članova upravnog odbora, po pravilu, imenuje se iz reda stručnih radnika zaposlenih u ustanovi.

Predsjednik i članovi upravnog odbora imenuju se za vrijeme od četiri godine i mogu biti ponovno imenovani.

Direktor ustanove ne može biti član upravnog odbora.

Broj članova upravnog odbora bliže se određuje pravilima ustanove, u skladu sa zakonom ili aktom o osnivanju ustanove.

Član 26.

Osnivač odnosno Vlada R BiH, izvršni organ opštine ili izvršni organ gradske zajednice može razrješiti predsjednika i člana upravnog odbora i prije vremena za koje je imenovan ako utvrdi da je odgovoran za neuspješan ili nezakonit rad ustanove, na njegov lični zahtjev i u drugim slučajevima utvrdjenim zakonom i pravilima ustanove.

Član 27.

Upravni odbor

- donosi pravila ustanove,
- imenuje i razrješava direktora,
- utvrđuje planove rada i razvoja,
- utvrđuje godišnji program rada,
- donosi finansijski plan i usvaja godišnji obracun,
- donosi opšti akt o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji poslovanja druge opšte akte, u skladu sa zakonom i pravilima ustanove,
- odlučuje o svim pitanjima obavljanja djelatnosti radi kojih je ustanova osnovana, ako zakonom nije određeno drugačije.

- utvrđuje, po potrebi, bliže kriterije za dodjeljivanje Javnog priznanja;
- obavještava javnost o načinu i roku predlaganja kandidata za Javno priznanje;
- dodjeljuje Javno priznanje;
- utvrđuje sadržaj Povelje.

Član 9.

Odbor radi u sjednicama i odlučuje većinom glasova članova Odbora.

Član 10.

Članovi Odbora imaju pravo na naknadu za svoj rad. Visinu naknade iz prethodnog stava utvrđuje Komisija.

Član 11.

Odbor donosi poslovnik o svom radu kojim se određuje način rada Odbora, način obavještavanja javnosti o radu Odbora, način i rok u kojem se podnose prijedlozi za dodjelu Javnog priznanja, rok do kojeg je Odbor dužan donijeti odluku o dodjeli Javnog priznanja, postupak obavještavanja javnosti o dodijeljenim Javnim priznanjima i druga pitanja od značaja za rad Odbora, u skladu sa ovim Zakonom.

Član 12.

Javno priznanje može se opozvati ako se dobitnik pokaže nedostojnim Javnog priznanja.

Opoziv Javnog priznanja vrši se na način i po postupku za dodjelu Javnog priznanja, utvrđenom ovim Zakonom.

Član 13.

Javno priznanje Počasni građanin uručuje predsjedavajuća/predsjedavajući Skupštine, a javno priznanje "Plaketa Kantona" uručuje premijer Kantona.

Javna priznanja iz prethodnog stava uručuju se na svečanoj sjednici Skupštine, koja se održava u periodu Dana Kantona Sarajevo.

Član 14.

Imena dobitnika Javnog priznanja objavljuju se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Član 15.

Stručne i administrativne poslove za Odbor vrši Služba za skupštinske poslove, a funkciju sekretara Odbora vrši sekretar Skupštine ili lice koje on odredi.

Član 16.

Služba za skupštinske poslove vodi evidenciju o dodijeljenim Javnim priznanjima.

Član 17.

Sredstva za provođenje ovog Zakona određuju se u Budžetu Kantona.

Vlada Kantona

Na osnovu čl. 22. i 24. stav 2. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 24/03 - Prečišćeni tekst), a u vezi sa čl. 4., 5. i 11. Poslovnika Vlade Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 2/02), Vlada Kantona Sarajevo, na 40. sjednici održanoj 21. januara 2010. godine, donijela je

ODLUKU

O METODOLOGIJI IZRADE I DONOŠENJA PROGRAMA RADA I IZVJEŠTAJA O RADU VLADE KANTONA SARAJEVO I KANTONALNIH ORGANA I ORGANIZACIJA

I - UVOD

Član 1.

(Predmet Odluke)

- (1) Ovom Odlukom uređuje se metodologija izrade i donošenja godišnjih programa rada i godišnjih izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu: Vlada), kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija.
- (2) Javne ustanove i fondovi, čiji osnivač je Kanton Sarajevo (u daljnjem tekstu: kantonalne javne ustanove i fondovi), prilikom izrade godišnjeg izvještaja o radu i finansijskom poslovanju, obavezne su isti pripremiti u skladu sa ovom odlukom.

II - PROGRAM RADA

Član 2.

(Rok za donošenje godišnjeg programa rada)

- (1) Vlada donosi godišnji program rada Vlade u roku od 10 dana od dana donošenja programa rada Skupštine Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu: Skupština).
- (2) Rukovodioci kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija, kao i kantonalnih javnih ustanova i fondova donose godišnji program rada u roku od 10 dana od dana donošenja programa rada Vlade.
- (3) Program iz stava (1) ovog člana mora biti usaglašen sa programom rada Skupštine, a programi iz stava (2) ovog člana moraju biti usaglašeni sa programom rada Vlade.

Član 3.

(Rok za pripremu i utvrđivanje nacrt programa rada)

- (1) Vlada utvrđuje nacrt programa rada Vlade najkasnije do 30. oktobra tekuće godine za sljedeću godinu, na osnovu nacrt programa rada kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija. Utvrđeni nacrt programa rada Vlade dostavlja se predsjedavajućem, zamjenicima predsjedavajućeg i sekretaru Skupštine.
- (2) Rukovodioci kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija predlažu godišnji program rada u formi nacrtu u kojem predlažu pitanja koja treba uvrstiti u program rada Vlade, i dostavljaju ga sekretaru Vlade najkasnije do 15. oktobra tekuće godine za sljedeću godinu (skraćenu i proširenu verziju).
- (3) Rukovodioci kantonalnih javnih ustanova i fondova, kao i uprava i upravnih organizacija u sastavu ministarstva pripremaju nacrt programa rada, u kojem predlažu pitanja koja treba uvrstiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine i dostavljaju ga resornom ministarstvu odnosno ministarstvu u čijem su sastavu najkasnije do 30. septembra tekuće godine za sljedeću godinu.
- (4) Uz nacrt programa rada rukovodioci samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija dostavljaju i nacrt finansijskog plana sa mišljenjem Ministarstva finansija, za koji su nadležni.
- (5) Uz nacrt programa rada rukovodioci iz stava 3. ove Odluke dostavljaju nacrt finansijskog plana javne ustanove odnosno fonda, resornom ministarstvu, za koji su nadležni.

(6) Rukovodioci kantonalnih javnih ustanova i fondova, kao i uprava i upravnih organizacija u sastavu ministarstva obavezni su naročito da:

- a) usklade metodologiju izrade svojih programa i izvještaja o radu i finansijskom poslovanju sa Zakonom o budžetima Federacije BiH, Zakonom o izvršavanju budžeta Kantona Sarajevo za tekuću godinu te drugim zakonima i podzakonskim aktima koji regulišu ovu oblast,
- b) tekuće grantove resornih ministarstava planiraju i prikažu na poziciji korisnika,
- c) prikažu potpunu strukturu vlastitih prihoda,
- d) pribave mišljenje Ministarstva finansija.

(7) Rukovodioci kantonalnih ministarstava predlažu godišnji program rada u formi nacrtu u kojem su uvrštena i predložena pitanja odnosno teme iz nacrtu programa rada rukovodioca javnih ustanova, fondova, uprava i upravnih organizacija u sastavu ministarstva, za koja su nadležni odnosno nad kojima vrše nadzor.

Član 4.

(Utvrdjivanje teksta prijedloga programa rada i rok za donošenje programa rada Vlade)

(1) Rukovodioci kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija vrše korekcije i usaglašavaju prijedlog programa rada sa prijedlogom programa rada Skupštine, te dostavljaju konačan tekst prijedloga programa rada Vladi.

(2) Na osnovu prijedloga programa rada kantonalnih organa iz stava (1) ovog člana, Vlada donosi program rada Vlade, u roku od 10 dana od dana donošenja godišnjeg programa rada Skupštine.

III - SADRŽAJ PROGRAMA RADA

Član 5.

(Sastavni dijelovi programa rada)

(1) Program rada Vlade sastoji se od:

I - Uvodnog dijela, koji sadrži opredjeljenja i zadatke koji proizilaze iz nadležnosti Vlade utvrđene Ustavom, zakonom i drugim propisima i aktima.

II - Normativnog dijela koji sadrži nacрте i prijedloge zakona i drugih propisa koje donosi:

A. Skupština i

B. Vlada (iskazane po navedenom redoslijedu).

Normativni dio sadrži:

1. Naziv propisa;
2. Nosilac izrade;
3. Rok za izradu (posebno za nacrt i posebno za prijedlog propisa iz nadležnosti Skupštine);
4. Organ koji razmatra propis;
5. Kratak sadržaj propisa.

III - Tematskog dijela koji sadrži poslove i zadatke na provođenju zakona i utvrđene politike, sistematizovane po oblastima a koje se izrađuju u obliku izvještaja, programa, analiza i informacija i dr.

Tematski dio sadrži:

1. Naziv materijala (prikazati po vremenskoj hronologiji);
2. Nosilac izrade;
3. Rok za izradu;
4. Organ koji razmatra materijal;
5. Kratak sadržaj materijala.

(2) Programi rada kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih ustanova i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija, kao i kantonalnih javnih ustanova i fondova sadrže, pored dijelova iz stava (1) ovog člana (skraćena verzija), i IV - dio koji se odnosi na kontinuirane poslove, koje utvrđuju rukovodioci organa (proširena verzija).

IV - IZVJEŠTAJ O RADU

Član 6.

(Podnošenje izvještaja o radu i finansijskom poslovanju kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija)

- (1) Rukovodioci kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija podnose godišnji izvještaj o radu 31. decembra tekuće godine i dostavljaju ga sekretaru Vlade najkasnije do 31. januara naredne godine za prethodnu godinu.
- (2) Izvještaj o finansijskom poslovanju samostalnih kantonalnih uprava koje su obavezne da ga podnesu i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija izrađuju se na način utvrđen u članu 9, stav (2) ove Odluke.

Član 7.

(Sastavni dijelovi izvještaja o radu)

(1) Izvještaj o radu Vlade se sastoji od:

I - Uvodnog dijela, (sadrži izvještaj o izvršenju ciljeva i zadataka koji proizilaze iz nadležnosti Skupštine i Vlade i kantonalnih organa, utvrđene Ustavom, zakonom i drugim propisima);

II - Normativnog dijela, (sadrži: programirane propise (nacрте i prijedloge zakona i drugih propisa) koje je donijela: A. Skupština i B. Vlada (iskazane po oblastima i po navedenom redoslijedu), i neprogramirane propise (nacрте i prijedloge zakona i drugih propisa) koje je donijela: A. Skupština i B. Vlada (iskazane po oblastima i po navedenom redoslijedu);

III - Tematskog dijela (sadrži programirane poslove i zadatke na provođenju zakona i utvrđene politike, sistematizovane po oblastima a koji se izrađuju u obliku izvještaja, programa, analiza i informacija i dr. onako kako je utvrđeno programom rada Skupštine i Vlade (programirani poslovi), kao i poslove i zadatke koji su izvršeni, ali nisu bili predviđeni navedenim programom rada, i to iz nadležnosti Skupštine i Vlade (neprogramirani poslovi);

IV - Kapitalnih projekata (sadrži opisan prikaz: kapitalnih projekata sa naznakom faze realizacije bez navođenja iznosa sredstava);

V - Ocjene stanja i postignutih rezultata (sadrži opisni i analitički prikaz učinkovitosti u pogledu provođenja utvrđene politike i izvršavanja propisa Skupštine i Vlade, kao i provođenje smjernica i načelnih stavova ovih organa i prijedlog mjera koje je neophodno preduzeti).

VI - Programska orijentacija - sadrži programsku orijentaciju za naredni period i dugoročnu projekciju razvoja u oblasti sa naznakom projekata kojima će Vlada posvetiti posebnu pažnju.

(2) Izvještaj o radu kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava, samostalnih kantonalnih upravnih organizacija, kao i kantonalnih javnih ustanova i fondova, pored dijelova iz stava (1) ovog člana (skraćena verzija), sadrže i sljedeće dijelove (proširena verzija):

VII - izvršenje planiranih kontinuiranih poslova,

VIII - pregled unutrašnje organizacije, kadrovske i materijalne osposobljenosti,

IX - način ostvarivanja saradnje sa federalnim organima, drugim kantonima, općinama, Gradom, ombudsmenima i dr.

Član 8.

(Rok i način podnošenja izvještaja o radu i finansijskom poslovanju odnosno izvještaja o poslovanju kantonalnih javnih ustanova i fondova)

- (1) Kantonalne javne ustanove i fondovi podnose izvještaj o radu sa izvještajem o finansijskom poslovanju, početkom naredne godine za prethodnu godinu, a najkasnije do 30. marta tekuće godine za prethodnu godinu.

- (2) Izvještaji o radu i finansijskom poslovanju kantonalnih javnih ustanova i fondova se podnose putem resornog ministarstva sekretaru Vlade.
- (3) Uz godišnji izvještaj o radu i finansijskom poslovanju iz stava (2) dostavlja se mišljenje resornog ministarstva (koje vrši nadzor nad radom kantonalnih javnih ustanova i fondova) i mišljenje Ministarstva finansija.
- (4) Izvještaji o radu i finansijskom poslovanju odnosno izvještaji o poslovanju moraju biti usaglašeni sa mišljenjem resornog ministarstva (koje vrši nadzor nad radom javnih ustanova, fondova) i mišljenjem Ministarstva finansija.

Član 9.

(Obavezni prilozi izvještaja o radu i finansijskom poslovanju kantonalnih javnih ustanova i fondova)

- (1) Izvještaj o radu kantonalnih javnih ustanova i fondova sadrži obavezne priloge:
- izvještaj o radu direktora,
 - izvještaj Upravnog odbora,
 - izvještaj Nadzornog odbora,
 - izvještaj o finansijskom poslovanju sa mišljenjem Ministarstva finansija i ovlaštenog revizora,
 - mišljenje resornog ministarstva.
- (2) Izvještaj o finansijskom poslovanju sadrži:
- prihode i primitke, rashode i izdatke koji su odobreni budžetom Kantona,
 - ostvarene prihode i primitke, rashode i izdatke po analitičkim kontima u toku godine,
 - početno i završno stanje Jedinstvenog računa Trezora (JRT),
 - početno i završno stanje imovine, obaveza i izvora vlasništva,
 - objašnjenje odstupanja,
 - obraci godišnjeg obračuna (račun prihoda i rashoda, bilans stanja, iskaz o gotovinskim tokovima, iskaz o kapitalnim izdacima i finansiranju, podaci o zaposlenim).
- (3) Resorno ministarstvo, u saradnji sa javnim ustanovama iz oblasti obrazovanja, priprema izvještaj o radu za prethodnu školsku godinu sa programom rada za narednu školsku godinu za predškolsko i osnovno obrazovanje, srednje obrazovanje i visoko obrazovanje.

Član 10.

(Prestanak važenja ranije Odluke)

- (1) Donošenjem ove Odluke prestaje da važi Odluka o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 30/08).
- (2) Resorna ministarstva, u saradnji sa kantonalnim javnim ustanovama, dužna su usaglasiti svoje akte o metodologiji izrade programa i izvještaja o radu i finansijskom poslovanju sa ovom Odlukom.

Član 11.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-898-5/10
21. januara 2010. godine
Sarajevo

Premijer
Besim Mehmedić, s. r.

Na osnovu člana 22. i 24. stav 3. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 24/03 - Prečišćeni tekst) i člana 7. Zakona o koncesijama Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 21/03), Vlada Kantona Sarajevo, na 40. sjednici održanoj 26. januara 2010. godine, donijela je slijedeće

RJEŠENJE

O IMENOVANJU KOMISIJE ZA KONCESIJE

I.

Imenuje se Komisija za koncesije (u daljnjem tekstu: Komisija), i to za:

- provođenje postupka dodjele koncesije za eksploataciju pitke podzemne vode na nalazištu "Sarajevska pivara" Sarajevo - općina Stari Grad.
- preispitivanje Ugovora o koncesiji broj 07-05-17862/04 od 09.07.2004. godine potpisanog između Vlade Kantona Sarajevo i privrednog društva "Terme Ilidža" društvo za ugostiteljstvo i turizam sa ograničenom odgovornošću Sarajevo Ilidža, sa aspekta usklađivanja čl. 7. i 11. i davanja prijedloga rješenja.

II.

U Komisiju se imenuju:

- Prof. dr. TARIK KUPUSOVIĆ, predsjednik
- Prof. dr. ŠEFKIJA ČOVIĆ, član
- Dr. BESIM ČULAHOVIĆ, član
- TARIK BAĐNJEVIĆ, dipl. ing. građ., član
- INDIRA HODŽIĆ, dipl. ing. arh., član

Za sekretara Komisije se imenuje ZINAIDA OMERKADIĆ.

III.

Zadatak i način rada Komisije, u skladu sa članom 7. Zakona o koncesijama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 21/03) je:

- priprema informacionog memoranduma o predmetu koncesije,
- priprema tenderske dokumentacije,
- utvrđivanje dokumentacije koju je potrebno dostaviti uz ponudu,
- objavljivanje tendera u sredstvima javnog informisanja,
- prijem ponuda po javno objavljenom tenderu,
- provođenje procedure predlaganja najpovoljnijeg ponuđača u skladu sa utvrđenim kriterijima,
- dostavljanje izvještaja Vladi i resornom ministru o provedenom tenderu i predloženom ponuđaču,
- preispitivanje Ugovora o koncesiji broj 07-05-17862/04 od 09.07.2004. godine potpisanog između Vlade Kantona Sarajevo i privrednog društva "Terme Ilidža" društvo za ugostiteljstvo i turizam sa ograničenom odgovornošću Sarajevo Ilidža, sa aspekta usklađivanja čl. 7. i 11. gore spomenutog Ugovora o koncesiji i davanja prijedloga rješenja.

IV.

Predsjednik Komisije koordinira rad i daje radna zaduženja članovima Komisije.

Sekretar Komisije je zadužen da vodi brigu o arhivi i obavlja druge poslove koje mu povjeri predsjednik Komisije.

V.

Komisiji pripada naknada za rad, u skladu sa Zaključkom Vlade Kantona Sarajevo, broj 02-05-17275-6/04 od 23.06.2004. godine, i to:

- predsjednik Komisije, u iznosu od 1.500,00 KM,
- članovi Komisije, u iznosu od 1.250,00 KM
- sekretar Komisije, u iznosu od 250,00 KM.

VI.

Ovo Rješenje stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-898-11/10
26. januara 2010. godine
Sarajevo

Premijer
Besim Mehmedić, s. r.